

Redakcija  
"Vienybė Lietuvninku"

Redakcija

# VIENYBĖ LIETUVNINKŲ

## Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 21.

Plymouth, Pa., d. 27 Gegužio (May) 1903 m.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XVIII.

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
„Vienybė Lietuvninku“  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 metu  
NEDĖLINIS LAIKRASZTIS  
„Vienybė Lietuvninku“  
išeina kas Sereda Plymouth, Pa.

Prenumerata ant metu:  
Amerikoje ..... \$2 00  
kitas ezalis ..... \$2.50

Prenumerata turi būti iš viršaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po baime siuntinėti neapmokėtą laikraštį.

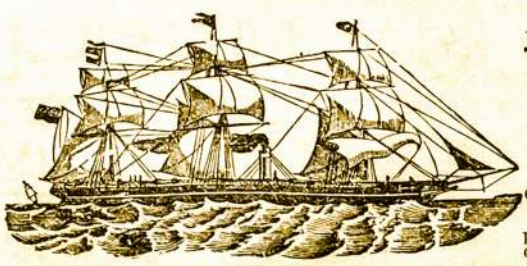
Rašant apie permainą, adresą, butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą. Kas maloni apsipažinti su šituo laikraščiu, gali gauti, pareikalavęs, du numerius dovanai.

Reikalaujantiemes knygų katalogą prisiunčiam dovanai.

Pajileskojimais: garsinant vieną sykį 50c.  
" " du sykiu 75c.  
" " tris sykius 1.00

Pilnį siunčiam per MONEY ORDER arba registruotose gramose ant ezito antraščio.

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pa  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 13 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigiausias laivakortes ir pigiai nusipirkti pinigus į visas svieto dalis.



**Gyvastis užtikrinta.**  
**Dr. Albertas Kaufmanas**

Europiskas ir Amerikoniskas specialistas, ir draugas mainierių užtikrina išgydymą kožnos ligos, vyrų privatiszkas ligas, moterių ir vaikų.

Dr. Kaufmanas praktikavojosi daugelį metų szpitolėse ir turi diplomus Maskolijos ir Amerikos ir jis pasakys tavo kalboje kas per priežastis ir kaip išgydyti. Tukstančiai žmonių tapo išgydyti ir apsaugoti nuo amerikoniszko peilio.

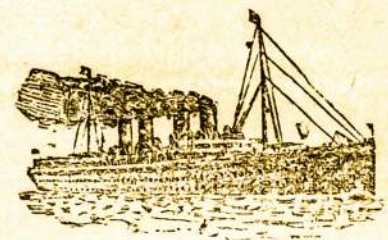
Specialiszka praktika ir vaistai europiszki užlaikė daugelio gyvastį ir suteikė sveikatą. Daugelis žmonių pažysta iš seno krajaus. Susiszneku lenkiszskai, maskolliszskai, vokiszskai ir lietuviszkai.

Ofisas: 43 S. Washington, str.  
Wilkes Barre, Pa.

TELEPHONE { 578 M. Bell  
1005 Peoples.

Ofiso valandos nuo 8-10 iš ryto, nuo 2-4 po pietų, nuo 7-9 vakare.

Telephonas 8 S.  
**P. V. Obiecunas,**  
1118 Carson str. S S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių linijų Irsiunczlu pinigus į visas dalis svieto Doviernastis (pavedimus rasztu) atlikimui reikalų su Maskolijos valdzia. Iezmainau visokius pinigus ont amerikoniszkių ir t. t. Darau apsergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkellavusį užlaikytų kaestlegarnėje, tegul szaukliael prie manęs, o aš jį išliuosuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o br. te užganėdinti.

**Mėsinyczia**  
**Marcin i Antoni**  
**Szarejki,**



Užlaiko kasdien szviežią mėsą, kiau-lieną, verszieną, jautieną, avinczieną, kumpiaiszvieži rukyti, deszrų visokių galima gauti dideliam pasirinkime.

teiposgi užlaikau mil-tų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. i A. Szarejki,**  
220 E. Main Street,  
PLYMOUTH, PA.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!  
**Dr. RICHTERO**  
wisam swietui zinomas  
„ANKER“ (Inkarinis)  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausia gyduole nuo  
**Rheumatizmo,**  
**Neuralgijos, Sausgelos,**  
**Strenu Skaudejimo ir tt.**  
ir wisokiu Rheumatizsku skaudejimu.  
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas  
**F. Ad. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

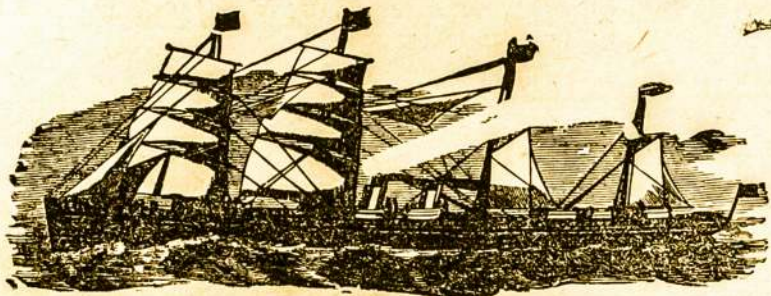
50 YEARS' EXPERIENCE  
**PATENTS**  
TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS & C.  
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the  
**Scientific American.**  
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year: four months, \$1. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & Co. 361 Broadway, New York**  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

**ADRESAI**  
CENTRALISZKŲ VIRSZINIŲ „TĖVYNĖS MYLETOJŲ“ DRAUGYSTĖS.  
Prezidentas — J. Tareila  
677 N. Riverside Waterbury Conn.  
Sekretorius — W. Martiszius care of Ruskin University, Glen Ellyn, Ill.  
Kasierius — A. Olszevskis  
60 Sub-Sta. Chicago, Ill  
Knygius — Dr. J. T. Želviene  
1 Church st. Plymouth, Pa.

„Vienybės“ redakcija telephonas (PEOPLE'S telephone) 7145.

Teleponas 352 Plymouth.  
**Daktarka.**  
**Johanna Želviene.**  
Vientėlė lietuviszka daktarka gydo visokias ligas. Offisas ir gyvenimas: ant kampo Centre Ave ir Church ulyczių. PLYMOUTH, PA.  
Offisas { nū 7 iki 9 ryto,  
nū 12 iki 1 po piet,  
atidarytas { nū 6 iki 8 vakaro.  
Priima į savo namus ant tamtikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą prieziūrą.

**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str. - 142 Division Str. New York  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prrieteliai! dudu jums zinia, kad mes pardudam Szifkortes ant visu greicziausiu laivu uz pigiausia preke. Esu uztvirtintu agentu ant liniju, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siuncziam pinigus, kurius jusu prieteliai gauna i 15 dienu. Musu kantoruje galite susizneketi lietuviskai ir lenkiskai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su koznu apsiejome teisingai. Teiposgi pardudame tikietus ant visu gelezinkeliu Amerikoje ir Europoje.

Duodam zinoti kad mes priimam pinigus i deposita bankos ir mokam po 3 1/2 procentus ant metu. Procenta tik ta mokam nuo 50 doleriu ir viszaus, ale kad buva padeti ne maziau kaip 6 mensesius. Padeti ir iszirmi gali kozna diena nuo 9 ryto iki 2 po pietu, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**-NESKAITYK ŠITO!**

**JOHN'S WART KILLER** - ngydo visiškai karpas ir nepalieka jokio zenklo. Preke.....25c  
**MEDEGA** del isemimo plemu is visokių drabuzių yra koznam reikalinga ir turi tureti. Preke...15c  
**JOHN'S HAIR POMADE** yra puikiausiai kvepianti plauku pomada. Augina plaukus.....25c  
**JOHN'S HAIR TONIC** sulaiko slinkima plauku, apsaugoja nuo praplikimo ir prazilimo. Ataugina naujus ir dailius plaukus. Bonka po.....50c  
**JOHN'S HAIR GROWER** apzeldina nuplikusias galvas naujais ir tankiais plaukais. Pr. \$1.00  
**JOHN'S BREATH PERFUME** uzmuša smarve ir negardzius skonius burnoje. Turi puiku ir primnu kvapa. Baksukas po.....25c  
**STEBUKLINGAS PAVEIKSLAS;** moteris persimaino i vyrą ir vel atsimaino. Tikras stebuklas. Pats ir draugai nusistebesit pamate ir nesuprasit kaip tas pasidaro. Kur kas pasisuka su situ paveikslu tai kruvos apstoja ir viens per kita lipa nordami pamatyti. Pirk tuojaus. Preke.....10c  
**GERIAUSI ŠTUKA** - ant svieto yra pranykstanti boliuke. Atidarai skočiulike, parodai visiem jog yra boliuke, uzdarai, atidarai, o boliukes nera. Gali atrasti kito kišeniuje ar kur tik nori. Gali duot i rankas del perziurejimo vis nesuseks. Lengva nuveikti. Preke.....25c  
**John's Supply House,**  
3215 S. Morgan St., Chicago, Ill.

**Ar raszai kur gromatas**

jeigu teip tai, pas mane gali gauti visokios popieros gromatoms. Rasi te su visokiom grazioms kvietkoms ir su grazeis pasveikinimais ir su visokioms daineloms ir suvisokeis paveikslais. Tuzinas 20c.

Popieros su iszleidziamom kvietkom. Labai grazios Viena 15 c.

Abrozėlei ant paveikslo altorėlio, iszleidziami. Vidui matyti szv. paveikslai. Po 15 c.

Szilkinėi abrozėlei po 15.

Szilkinėi pavinczavonės po 15.

Agentai gauna didelį pelną.

W. UKMANN, Box 14 Sta. W.

Brooklyn, N. J.

**HOTELIS**  
**K. Strzeleckio.**

276 E. Main str. Plymouth, Pa.

Uzlaiko visokios degtines, vynu, skanaus alucezo, puikiai kvepianciu Cigarų, ir reikale suteikia draugiszka rodą. Jeigu nori linksmai laiką praleist ir iszgirist skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik uzeik pas **K. Strzelecki.**

**Temykite!**

Geriausia uzeiga del Lietuvių, puikiausias alus, vynas, sznapsas, cigarai ir t. t.

Siuncziu pinigus in visas dalis svieto, greitai ir pigei. Taipgi parduodu laivakortes ant visu greicziausiu liniju. Keliaujanczius in uzrubezių pasitinka New Yorke ant dypo ir nūgabena ant laivo be jokios turbacijos.

**JOHN SKRITULSKY**

26 Broad Str. New Britain, Conn.

Telephone 2392 Williamsburg.

**A. W. Zaliauckas,**

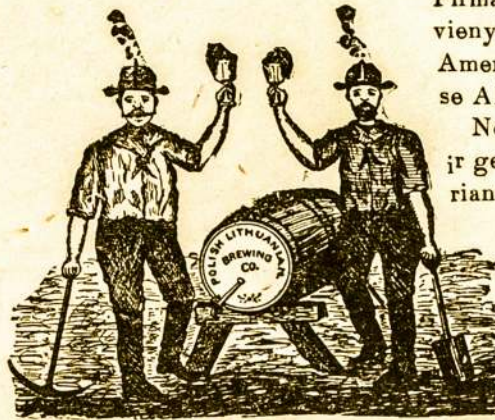
Graborius Brooklyno Liet. Parapijos 227 Berry st. Brooklyn, N. Y.

Tarpe Grand ir N 2-nd str

Laidoja mtrusius ant visokių kapinių; balsamuoja ir aprėdo lavonus iki įdėjimo į grabą; parsamdo karietas vestuvėms, krikščytynoms ir pavėzėnėjimui piglaus negu kitur

Lietuviai iz New Yorke, Jersey City, Mashhe, ir apilinkės atsizaukite teleponu lietuviskai, o buaituzganėdinti viaime.

**Skaityk su atyda!**



Pirmas Lietuvizskas **BRANDAS** Suvienytose Valstijose Sziaurine Amerikos, kuriame iszdirba geriause **ALU PORTERU** ir **ELIU**.

Nes yra daromas isz grynu javu ir geriausiu apfiniu, norint ir geriant truputi uzsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nera jokių primaiszytu kvarbu ne prozku.

Todelgi perkantieje ir pardavejai (karcziarnikai) visados reikalaukite Lietuvizsko

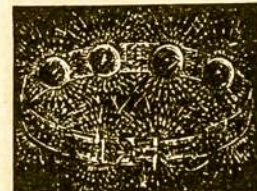
alaus: - viena jog yra geriausias alus, antra teip darydami suszelspise savo Vientauczius lietuvius.

**POLISH--LITHUANIAN**  
**BREWING CO.**

DANVILLE, PENN., A.



Office: 313 Bedford Ave. Broadway & South 8-th st.



Jeigu turi skaudėjima ir svaigima galvos, skaudėjima po krutine, sanariu, nugaros ir kryziaus, reumatizma, sunkuma ant krutines, nepaprasta szirdies plakima, uzyna ausyse ir galvoje, drebejima ir vaiksziolima kraujo, pamelinavusius paakius, uzkietejima viduriu, bjaurius ir baisius sapnus, sunkuma kojose, jeigu iszeina sekla naktyje ar prie nusizlapinimo, jeigu negali miegoti ar valgyti, jeigu esi nuvarges rytmetu, esi bausus, gedingas, nusimines, jeigu lytiszkos dalys yra nusilpneje, tai musu **ELEKTROS JUOSTA** praszalys visas minetas symptoms, priduos magnetizma ir gyvybe visam kunui, meile, tvirtuma ir linksnuma, sutvirtina nusilpnejusias nervas; vienu zodziu padaro zmogu kaip naujai gimusi. Szita Elektros Juosta neszojasi ant gryno kuno ir turi stebuklinga gydanczia galyste virsz mletu kentėjimu. Elektriška dabar vartoja garsiausi daktarai, nes ka elektriška padaro tai to gyduoles neinstengia. Del geresnio paaiszkinimo ir rodos rasyk, indedamas marke, ant szio adreso:

**John's Supply House,**  
3215 S. Morgan st. Chicago, Ill.

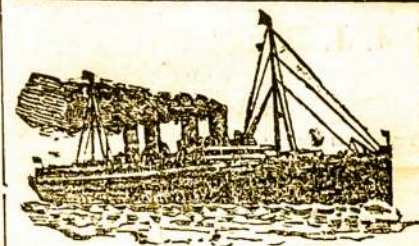
**Geriause gyduole ant sudrutinimo ir ataginimo plauku.**

Sulaiko slinkima plauku trumpam laikia vietoj szpuolusiu atauga nauji plaukai; praszalina visoki neczista sistema kaip tai: pleiskanas, dedervines, niezus papuckus ir stabdo galvos skaudėjima. Teipgi mes turime geras giduoles nuo Reumatizmo, Pauczku nugidimas nuo veido, nuo Korn-spauduku ant kojų, ir geriause gyduole nuo dantu gelimo tik 20c mes gyduoles siuncziam in visas dalis svieto Rodą ir visas informacijas gausite dykai Adresuokit visad sziteip:

**J. M. BRUNDZA, Chemist.**  
NEW YORK & BROOKLYN.

**Lietuvizska karczema**  
**B. Ramanaucko!**  
938 S. 2-nd st.  
Philadelphia, Pa.

Uzlaikau geriausius gerimus szemia mieste todėl vientaucziai ne pamirszkit atsilankyti o visados busite uzganėdinti.



Telephonas 26-5 So Boston

**F. J. AND K. Mockevicz,**  
83 Endicott st.

SO. BOSTON, MASS

Parduodu laivakortes ant visokių liniju ir siunczin pinigus i visas dalis svieto Doviernaisti (pavedimus rasyk) atlikimui reikalų su Maskolijos valdzia. Iszmainu visokius pinigus ant amerikonzsku ir t. t. Darau apszergėjimus nuc ungies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkeliavisj uzlaikytu kastlegarnėje, tegul szaukiasi prie mane, o aez jį iszliucuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o buaituzganėdinti.

## PERŽVALGA.

— Ir vėla nauji kankintiniai. Maskvoje tapo suareztavotas studentas, gamtos skyrius, Maskvos universiteto, Juozas Matulaitis iš Stebuliszių, Liudvinavo valseciaus, Kalvarijos pav. Juozas Ake-laitis iš Pažerėlių, Alvarijos pavieto, tapo išvarytas „eta-pu“ į tytinę Siberiją ant 4 me-tų. Ką reiszkia „etapas“, gal nedaugelis žino. Žmogų su-areztavoja ir gabena su kareiviais pėsčią, kur nėra gele-žinkelio, o kur yra — tų gabe-na vagone, sustodami vietose kur yra kalėjimas paszerti uteles. Tukiū budu pakol daeina iki rytinei Siberijai už-trunka mažiausiai pusę metų. O kiek žmogus privargsta, ne-sunku sav perstatyti.

— „Tev. Sargas“ num. 2 pranesza apie pasodininą 4 kunigų į Gardino kalėjimą, vadinamą kliosstoriumi. 1 kun. B. Moeziulskis, Karicino klebonas, ant vienų metų, už garsinimą vyskupo paliepimo neleisti vaikų į cerkvinės mokyklas. 2. kun. J. Juknevy-czia, Karicino kamendorius, už sakymą pamokslų; 3. kun. Zero, Gleboczio klebonas; 4. kun. K. Klepackis, kamendo-rius svz. Dvasios bažnycijos Vilniuje — ant metų kalėjimo.

— Oną Matulaicziutę iš Stebukliszių paėmę žandarai palaikė sąvaitę Vilniuje ir pa-leido ant laisvės.

— Pilviszkiuose policija nu-lupinėjo iszkabas nuo lietu-viszkų krautuvių, ant kurių paraszas buvo virszui masko-liszkas, žemai lietuviszkas. Policija nulupo ir apskundė į sudą tris vertelgas: Lozoraitį, Adomaitį ir Kaczergį. Ver-telgos nutarė viską perstatyti senatui.

— S. L. A. asztuonioliktas seimas Brooklyn, N. Y. pavy-ko labai iszkilmingai. Pasiun-tinių suvaziavo per 70; seimo prezidentu tapo iszrinktas P.

Mikolainis, sekretoriais J. Že-mantauckas ir J. Szunskis. Sesijos atsibuvo 6; tvarka rin-ta; telegramų isz visokių vie-tų su linkėjimais tapo prisius-ta per 80. Į Centr. Komitetą tapo iszrinkti: Prezidentu, J. Tareila, Waterbury, Conn.; vice-prezidentu, V. Ambraze-vyzia, Newark, N. J.; sekre-torium, T. Astramskas; kasi-riūm, T. Pauksztis; apiekunais kasos: P. Birsztonas, Shenan-doah, Pa. ir V. Gradeckas, Pittston, Pa. Isz svarbesniųjų nutarimų ezion paminėsime tai, kad seimas vienbalsiai nu-tarė sustabdyti naujamjam „Susiv. Lietuvių Rymo Katali-kų“ naudojimą S. L. A. pe-czėties, czarterio ir abelnai vardo S. L. A. ant visokių jų popierių (blankų). Nutarimo iszpildymui iszrinko isz trijų sąnarių komisiją: M. Valenti-navyczių, P. Mikolainį ir P. Pasecką.

— Ketvergo vakare ant S. L. A. garbės, Simono Daukan-to Giesmininkų ir Dramatiszka Draugystė, po vadovyste L. Eremino, parengė puikų koncertą: muziką, dainas, dek-liamacijas ir kalbas. Pėtny-czioje buvo loszta tragedija „Mindaugis Lietuvos Kara-lius“ su geriausiu pasisekimu. Subatoje buvo puikus pasi-linksminimas (balius). Už parengimą teip puikių vakarų, kokių Brooklyne dar niekad nebuvo, pripuola garbė S. L. A. 38-tai kuopai ir Simono Dau-konto Giesmininkų ir Drama-tiszkai Draugystei.

Seimo protokolaz ir plates-nis apraszymas apie seimą bei vakarus, tilps sekancziuose numeriuose.

— Iszlando yla isz maiszo. Naujasis Susiv. Lietuvių Rymo Katalikų turi 1365 pilnų są-narių ir 106 suspenduotų. Pi-nigų turi \$4,109,15. Visi S. L. R. K. sąnariai tapo apgauti ir nė žinote nežinojo, kaip juos vadovai paviliojo su S. L. A. vardu. „Žvaigždė“ visokius

purvus drabstė ant S. L. A., bet vadovai naudojo tą vardą pri-viliojimui nors menko skait-liaus sąnarių, nes kiteip nieko nebutų sumeszkerioję. Jie vi-sur szukauja kad Susiv. Lie-tuvių Rymo Katalikų, bet jų aplikacijos rodo ką kitą. Szta-ta aplikacija arba pasizadeji-mas sąnario:

„Lithuanian Alliance of A-merica.—Susiv. Lietuvių R. K. Amerikoje.—Aplikacija kan-didato ant Susivienyjimo L. A. sąnario.

Susiv. L. A. Centr. Komi-tetui.

Asz žemiaus pasifraszes NN. pripazįstu, jog man žinomi yra visi įstatymai, priderystės ir privilegijos sąnarių Susiv. L. A. ir kad asz apsiūmu iszpildyti visas tais priderystes ir pasi-duodu po jurisdikcija tų įsta-tymų. Jei mano aplikacijoje bus iszrasta melagystė, arba, jei mane S. L. A. vyriausybe ar seimas teisingai suspenduos, iszmes, aizskiai pripazįstu, jog per tai nustosiū visų savo tiesų kaipo S. L. A. sąnarys”.

Pagal aplikaciją sąnariai priguli ne prie Susiv. Liet. Ry-mo Katalikų, bet prie Susi-vien. Lietuvių Amerikoje, kurį „Žvaigždė“ teip purvais drab-sto. Konstitucija Susiv. L. Ry-mo Katalikų rodo, kad jie vartoja peczėtį ir zenklelius Susiv. Lietuvių Rymo Katali-kų. Vienok czarterio, peczėties ir zenklelių jie neturi ir po sziai dienai. Kad apgauti sąnarius, tai sztai ką raszo centr. sekre-torius, p. J. Kasulaitis:

„Pittston, Pa. 15 geguzės 1903.

Garbus Pone!

Ant valnamanių (suprask S. L. A. sąnarių) zaunyjimų nieko netbokit, nes jie netur czarterio, o mes kaip turėjom teip ir turime tą patį, tik szj-met per seimą (Pittstone) asz misliū jį biskį pataisysim” (at-minė!)

Žmonės tikėjo paskaloms, bet yla maisze neužsislėpė.

— Susiv. L. R. K. A. seimą Pittstone ruspręsta laikyti prie uždarytų durių, per tai ne de-legatai tapo isz salės iszvaryti.

## Isz Lietuvos.

## Krakiai, Kauno gub.

Krakių klebonas praėjusį rudenį priesz kalėdojimā isz sakyklos apgarsino, jog atei-nantį panedėį pradės kalėdot, bet pats klebonas nekalėdosės, o leisės savo kamendorių, ir įsakė parapijonams, kad gerai pasirupintų apie kalėdą, nes ji busenti kitokia, kaip pasku-tiniūz dvejus metus, kada pats kalėdojo. „Asz isz kalno pa-sakau, — ragino klebono — kad kežnas ukininkas mažiaus neduotų kaip rublį isz ukės; o kas turi pusę ukės, kad duotų pusę rubliaus”. Kunigelis papratino žmoneles duoti rub-lius, nes statant naują bažny-czią, kas nedėlia vaikszezioja po bažnyczią su karabonu ir renka pinigus. Kalėdojant kamendorius jei rado kur rub-lį padėtą ant stalo, tai buvo linksmas ir su žmogum mei-liai kalbejo, o kur nerado pil-no rubliaus ant stalo padėto, liepė pridėti iki rubliui. Daug buvo tokių, ką pridejo, o jei katras nepridejo, tai tokį barė, lojojo; sako, „turėkis sav, asz neimsiu tiek mažai, duok man rublį”; jeigu katras sakė ne-turjis daugiau ir neduosės, tai nuo tokio suvis neėnė. Žmo-gus iszmintingesnis džiaugėsi, kad kunigas neėmė pinigų. „Asz, sako, turėsiū už ką savo kudikiams porą svarų cuk-riaus nupirkti, o bucziau ati-davęs paskutinius pinigus”. Kunigas nė pas vieną neėmė pinigų, kur nedavė rubliaus, visus paliko, iszvadinęs gir-tuokliais, latrais. Baigdamas kalėdoti dar labiaus įnirto. Likosi apkalėdot dar kaimu Lencziai ir Aszitenai, kur yra apie 50 ukininkų, neturtingų ir keletas dvarponių. Nuva-

žiaves į Lenczius pas ukininką A. Kuprį rado 20 kapeikų padėta ant stalo. Sako: „kodėl tu teip mažai duodi, duok rublį?“ „Neturiu ir neduosiu“ — atsakė žmogus. Tada kunigas atsisuko į kaimyną, su kuriuom jis vaiksčiojo kalėdodamas, iškalbėdamas jam, kam jis atvedė kunigą pas „tą brudą“. „Jug tu — sako — žinojai, kad čia toksai biauzybė, bedievis, gyvena; asz matau, kad jam nereikia nė kunigo, nė bažnyčios, nė Dievo“ ir pradėjo tam žmogui lemti visokių nelaimių. Žmogelis išgirdęs nuo kunigo tokį niekinimą, teipgi netylėjo ir atsakė daug iszmintingiaus, kur po kelių žodžių kunigas neturėjo ką jam be atsakyti; pertraukė kalbą ir emė prasztyti, kad ne pyktų, kad dovanotų. Tas isz pradžių norėjo dovanot, bet paskui pasakė nedovanosęs, nes kunigas jį nekaltai užgavo. Iszeidamas kunigas atkiszo ranką, praszydamas, kad dovanotų, bet žmogus jam rankos nepadovė ir pasakė nedovanosęs. O reikia primint ir tai, jog tas ukininkas labai vargingai gyvena, priesz keletą metų sudegė jo visos triohos su visu kuom, kas jose buvo. Kunigas nepaklausė dėl ko jo grintelė tokia prasta, szalta, bet prisimynęs žmogų rėkia „duok“, nepaisydamas ar jis turi, ar ne. Ir neturintis pasilieka praszciausiu žmogum, bedieviu, eretiku.

Kuprys ir kiti ukininkai padavė skundą ant kamendoriaus už lojojimą kalėdojant ir keikimą isz sakyklos. Reikalavo, idant vyskupas perkratytų reikalą ir nuspręstų, kas kaltas ir kas teišus, teipogi reikalavo, kad bažnytinės apeigos turėtų paskirtą prekę, kad nereiktų su kunigais, kaip su žydais derėtis kiek už ką mokėti. Jeigu vyskupas neiszpildys jų reikalavimo, jie žada kreiptis prie svietiszkos valdzios.

Krakiuose buvo labai pa-brangė miszios, už kurias reikėjo mokėti 2 r. 10 kap., teip, kad neturtėliai, neturėdami minėtų pinigų pradėjo kreiptis į kitas bažnyčias kur prekė buvo toli pigesnė, kaip tai į Datnavos parapiją ir Jeslos koplyčią, kur miszios yra užperkamos už 1 rublį. Dabar gal ir Krakiuoce atpigs miszios, nes kleboną Vitkų iszkėlė isz Krakių į Janapolį, Telszių pavieto. Kaip girdėti tai, ir kamendorių Deveikį iszkels isz Krakių. — Taigi kas kaltas?

*Lietuvs.*

### Vadaktėliai, Panevėžio pavieto, Kauno gub.

Priesz verbas isz pėtnyczios į subatą, naktyje, tulas ukininkas isz Krakinavos važiavo link Panevėžio į „mieravą“ sudą. Bevažiuodamas užsnuodo. Jam bemiegant vagis arklį iszkinkė ir pasivedė. Kada žmogelis atsibudo, pamatė besėdįs brikėlyje be arklio paspat Vadaktėlių bažnyčią, nes pro szalį Vadaktėlių eina vieszkelis, isz Krakinavos į Panevėžį. Ant pažiuros žmogus, kuriam arklį, pavogė, rodos netelevežis. Bet matytis tas, kurs jam arklį, pavogė, buvo gana drąsus. Arklį pavogti isz ganyklos ne kas yra, jeigu jo niekas negano, bet isz pat panosės bevažiuojant blavam žmogui pavogti arklį — tai ne baika.

*Arklağanis.*

### Apie kankintin. potografijas.

Skaicziau keliuose laikraszcziuose, buk žada iszleisti albumą ar knygą, kur bus atspaustos potografijos nukentėjusių už lietuvystę. Noras iszleistojų gal but ir geras, tik kasžin ar naudingas. Suprantu, kad tai kalba eitų apie numirusius, tai ką bedarysi, bet su gyvais reikia pagalvoti geriaus. Pirmas daigtas — tas užganėdina tusztumą veikėjo:

„ziurėk, brace, ir asz pakliuvau į didvyrius, mano paveiklą į „szventųjų“ tarpą įdėjo“. Gal buti tiems, kurie po sėdėjimo kalinyje ar po isztrėtimo žada nurimti ir saldžiai kojas iztiesus svajoti, užtenka tokio atlyginimo; pasiutimas praėjo, kiti atlygino pagirdami, ir viskas užbaigta. . . .

Tiems, kurie nori darbuotis ir toliaus, tas iszleidimas jų potografijų daro kitokį įspūdį. Kaip yra žinoma, žandarai, sznipai mažai ką žino. Turi patys saviszksiai iszduoti. Žinoma iszdavimas iszdavimui netylgus. Kits tyčia padaro ir numanydamas. Kitas isznetyczzių, dar gindamas, kitą tešindamas ir savę tyczia įkiszdamas. Arba koks nekaltas žmogelis ims girtis, kad su tuom ir tuom turis pažintis, žinąs tą ir tą. . . . Tas antram, trecziam ir tt. Daleiskime koks žmogus atvažiuos į kitą vietą. Niekas jo nepažįsta. Matęs jo potografiją, sakys bene tas ir bus. Ims dziaugtis pamatęs didvyrį. . . . Dagirs policija. . . . Rodos niekas neiszdavė, geri norai buvo, o vaisiai blogi — susznipinėjį saviszksiai. Todel dirbantiems ir gyvenantiems Lietuvoje garsinimas potografijų yra nenaudingas, gali dar blogą atneszti. Isz pradzios ir asz mslyjau, kad apgarsinti, ką žino policija, galima. Bet paskui persitikrinau, kad tai klaida.

Policija be vietinių gyventojų nedaug tepadarys. Juo visuomenė daugias žinos, tuom labiaus rupinsis apie tą žmogų, tuomi policijai tas bus naudingiaus. . . .

Teippat nenaudinga garsinimas potografijų, vietos apsigyvenimo pabėgusių užsienyn veikėjų. Kalbu tiktai apie dirbanczius dėl Lietuvos. Norės kartą apsilankyti Lietuvoj, pažįs pagal potografiją ir tenai, kur matyti jo nematė. Gaus potografijas maziausias

policijantas, kokia davatkėlė, o gali pasibaigti, kad pamatys tą kraszta, kur pipirai auga ar baltos meszkos vaikus veda.

Akyvą dalyką pastebėjau. Iszleidimas potografijų brangi kasztuoja. Vadinas turi jų, kad gali. Ar negeriaus tuos pinigus kiteip suvartoti? Ar negeresnis bus atlyginimas už jų kanczias, už jų vargus, kad padės tą darbą toliaus varyti? Isztikro galima priimti už apjuoką (ypacz jeigu tą daro klerikalai) iszleidimą tokio albumo, o tą darbą, dėl kurio vargo, dėl kurio kentėjo stumia bedugnėn. Jeigu isztikro prijaucziate tam darbui, parodykit, padėkit tą darbą toliaus varyti. O teip vis plepa ir plepa. . . . Jeigu isztikro prijaucziate kancziomis, tai padėkit kankintiniams sugriauti despotizmą sugriauti maskolių valdzia, kuri juos prislėgė ir tebekankina. Aukaukit ant rasztų, platinkit rasztus. Nelaimingas kankintinio padėjimas: dirbo, vargo, pasodino į kalinį, isztrėmė, o kiti vieton toliaus varyti pradėta darbą, szneka apie potografijas kokias. . . . Vadinas: niekus dirbai, pasikarszcziai, ir užteks. . . .

Macziau Miluko iszleista albumą, tenai radau potografijas isztrėmtų ir nukentėjusių pagal pirmos bylos (Sūvalkų pusės). Kasžin ar jų pasiklausęs tą darė? Jug kiekvienas turi tiesą ant savo potografijos! Tikiuosi, kad szįmet to neiszdris padaryti. . . .

*Daujotas.*

### Politiszkos zinios.

#### Suvenytos Valstijos.

Valdzia Suv. Valstijų paskyrė nekelti klausymo apie tai, kad maskoliai apleistų Mandziuriją, ko reikalauja Anglija su Japonija, bet stroptai daboja, kad nenukentėtų jos pirklystės reikiniai nuo uždarymo uostų. Ypatingai rei-

kalauja nuo maskolių, kad neuzdarytų New Chwang'ą, per kurį atsilieka didžiama pirklystės. 1902 m. iš Suv. Valstijų tapo įvežta į Kinus pirkinii ant \$24,700,000 ir didesnė jų pusė perėjus per New Chwangą. Už taigi valdžios departamentas žada daryt naują sutarimą su Maskolija link Mandžiurijos pirklystės ir tikisi savystoviai nuo kitų szalių apturėti privilegijas, kurias maskoliai mielai suteiks, kad tik Amerika neitų išvien su Japonija ir Anglija.

Žydų skerdynė Kiszineve sukėlė didelį truckszmą tarpe amerikų. Tapo laikyta daugybė mitingų, sustatyta daugybė protestų prieš caro valdžią, ant galo surinkta szimtai tukstanczių dolerių ant nukentėjusių žydų. Daugybė protestų tapo nusiųsta valdžios departamentui su reikalavimu, idant Suv. Valstijos protestuotų prieš caro valdžios pasielgimą. Maskolijos pasiuntinys Cassini teisinosi, kaltindamas žydus už skerdynę, sakydamas, jog jie žmonėms skolina pinigų ant procentų, darbo nedirba, per tai įgyja abelną neapykantą. Vienok pamiršo pasakyti, kokį jie kenčia nuo valdžios prispaudimą, kaip jiems uždaryti visi keliai uždirbti sav kšnį duonos. Departamentas ministerijos vidurinių reikalų, užklaustas Amerikos pasiuntinio apie surinktas del žydų aukas, atsakė, jog Maskolijos valdžia apsirupins apie žydėlius ir nereikalauja, kad kiti kisztusi į jų naminius reikalus.

### Austrija.

Kroacijoje ukininkai pakėlė maisztą prieš vengrų ponus. Daugelyje vietų paszaukta kariumenė turėjo kruvinus susirėmimus su ukininkais, kurių užmusztų pagal laikraszczių žinias apie 40. Daugybė žmonių tapo suaresztavota. Ligonbucziai pilni suzeistų. Ap-

szauktas kariszkas padėjimas. Aplinkinėj Krzyz ukininkai užpuolė dvarą vengro Fodorocz, patį poną nuneszė į bažnyczią ir privertė prisiekti, jog jis visados parlamente laikys kroatų pusę, ir kad nereikalaus atlyginimo už plėsziaus jo dvare papildytus.

### Anglija.

Po visą szalį prasidėjo smarki agitacija prieš įstatymą apie vaikų mokinimą, neseniai parlamento išzeistą. Tas įstatymas išduotas ant naudos vieszpataujanczio tikėjimo. Visi kiti tikėjimai dabar susitelkė del pasiprieszinimo įstatymui, nutardami neduot mokeszių ant mokyklų anglikoniszko tikėjimo. Daugelyje vietų žmonės atsisakė duoti mokeszius rinkikams ir valdžia nežino, ką su tokiais daryti. Mokeszciai nedideli, o iš plėszimas per prievartą atsieitų brangiai.

Žinomas belgas Vanderveldt perskaitė Londone lekciją apie padėjimą murinų po Anglijos valdžia. Kongo'je padėjimas murinų negeresnis už padėjimą vergų kitose Afrikos szalyse. Murinai visiszka priguli nuo savo užkariautojų anglų, kurie atima nuo jų turta, išnaudoja darbą ir už mažiausią pasiprieszinimą plaka bizuinais. Tolydžio murinai pakelia sumiszimą, po kam užstoja nauji kankinimai, naujas kraujo praliejimas.

### Vokietija.

Vokietijos politikieriai visiszka užimti prisirengimu prie rinkimų į parlamentą. Visi laukia pasididinimo skaitliaus socialistiszku deputatų. Bebelis mena, jog skaitlius socialistiszku deputatų pakils nuo 58 iki 80, o skaitlius socialistiszku balsų nuo 2 iki 3 milijonų. Laikrasztis „Vorwärts“ ir daugelis darbininkų tikisi, jog skaitlius socialistų dasieks 107, teip jog socialis-

tų bus ketvirta dalis. Kitos partijos labai nerymauja ir vartoja visokius įnagius kad tik sulaikyti socializmo augimą. Nemažai baimės turi ir Vilius, kurio arsziausiais priešszais yra socialistai. Dargi ir ukininkai mielai paduoda savo balsą už socialistus, teip kad kone visi iš rinkimo apskriczių turi po kandidatą socialistą, ko iki sziolei nebuvo nė vienoj szalyj.

### Turikja.

Pagal reikalavimą valdžių, kad turkai nuramdytų albaniecius sultonas nusiuntė į Ipek burį kariumenės su 18 kanuolių. Laikraszcziai pranesza, buk albaniecziai susirėmę su taje kariumene ir jų kirtę apie 100 žmonių. Albaniecziai buvo padarę pleną už pulti ant serbų kliosztoriaus netoli Ipeko iszmuszi masko lizskus minykus.

Sultonas smarkiai įpykęs ant Bulgarijos, užtai jog ji suteikia paszalpą macedoniecziams. Jeigu ne kitos vieszpataustės, sultons but išzdavęs Bulgarijai karę. Gauja serbų revoliucionierių susirinko ant turkų rubežiaus, idant įsiveržti į Macedoniją netoli Kossovo ir sukelti serbus prieš Turkiją. Hilmi Pasza generaliszkas inspektorius reformų Turkijoje padarė pleną tokios reformos, kad visus Macedonijos bulgarus surinkti ir išzevėti į Anataliją ir Mažos Azijos salas. Tada, sako, Macedonijoje vieszpataus ramybė. Tuomtarpu gi paskyrė ant isztrėmimo suaresztuotų bulgarus, nužvelgtus dalyvavime sukylimuose prieš turkus, bet kurių kaltė nėra darodyta.

### Kinai.

Valdžios atsiliepimas pranesza, jog pasikėlėliai paėmė miestą Linanfu provincijoje Yunnan ir įsako vicekaraliui, kad tuojaus nuramdytų pasikėlėlius.

Naujas gubernatorius provincijos Hunan, kuris buvo žinomas kaip aklas fanatikas išzdavė atsiszaukimą, kuriame žada be pasigailejimo nubausti kiekvieną kinietį, kuris iszdrystų skelbti paskalas priešzingas svetimszaliams. Atsiliepime papasakota apie nubaudimą pasikėlėlių vyvairiose provincijose, teipogi urėdininkų priešingų svetimžemiams, darodo kaip yra muszti misijonierius, gria europiecių mokslą ir sako busiant naudinga, jai jį kinai perims nuo svetimžemių.

### Dalis darbu.

St. Louis, Mo. Sustraikavo daugiau 2000 darbininkų geležies dirbtuvėse. Reikalauja pakėlimo algos ant 10%. Derėjosi su bosais per 6 nedėlias ir nesusitaikė. Darbdaviai siulė 6% virszaus, bet darbininkai nepristojo. Darbininkai tikisi, jog prasitęsus straikei, pames darbą ir kitų geležies darbaviecių darbininkai.

Shenectady, N. Y. Sustraikavo 200 elektriszku darbininkų, reikalaudami priėmimo prie darbo keletos unijos vadovų, kuriuos kompanija atstatė už jų pasidarbavimą ant labo unijos. Darbininkai sako, jog kompanija teip elgiasi norėdama paardyti uniją, per tai visi sutarė straikuoti.

Hoboken, N. J. Sustraikavo italai leberiai, kurie norėjo prie straikei pritraukti italus, dirbusius prie statymo katalikiszkos bažnyczios. Išimaiszius policija ėmė szauđyti į žmones iš revolverių ir keletą suzeidė.

Baltimore, Md. Dalydzių straikeis, prasidėjas 1 gegužio del iszkovojimo \$3,00 algos už 8 valandas dienos darbo pasibaigė. Darbininkai sugrįžo prie darbo, kur darbdaviai iszpildė jų reikalavimus.

Chicago, Ill. Sustraiškavo darbininkai medžio dirbtuvių, skaitliu 500, reikalauja pakėlimo algos ant 20%; sustraiškavo apart to tiltų dirbejų 700, elektrizkų darbininkų 800 ir saldumynų darbininkų 2,500.

Holyoke, Mass. Tarnaitės sutvėrė uniją ir perdavė darbdaviams savo reikalavimus, neiszpildžius kurių, žada pradėti straišką. Tarnaitės nenor dirbti nedėlioj po pietų, algos reikalauja mažiausiai \$5 ant nedėlios, apart to reikalauja, kad mažos mergaitės nebūt priimamos ant tarnaites.

Denver, Col. Didis straiškas, kuris buvo sustabdes visą miesto judėjimą, užsibaigė susitaikymu darbdavių su unijos darbininkais. Nors abidvi pusės nusileido dalyje savo reikalavimų, vienok reik pripažinti, kad darbininkai laimejo. Tapo pripažinta kaip darbdaviams teip ir darbininkams tiesa organizuotis; bosams daleista samdyt neprigulincius prie unijos darbininkus, bet nevalia darbininką atstatyti nuo vietos už prigulėjimą prie unijos. Tapo nuspręsta įsteigti tolydinį taikos sudą, kurio nutarimų tur klausyti abi pusės. Visi straiškieriai kaip galint greitai tur but priimti atgal prie darbo.

Wilkes Barre, Pa. Apie 1300 vaikų, dirbusių kasyklose ir ant brėkerių, kadangi neturėjo 16 metų ir pagal naują įstatymą vaikai žemiau 16 metų netur tiesos dirbti Pensylvanijoje. Buvo bandyta paslėpt vaikų amžį, bet to neuztenka, reikalauja pristatymo liudijimo. Ak regis vaikiszcziams nėra ko bijot; kaip daugelis Pensylvanijos įstatų numirę, teip numirs tuoj ir szitas. Pristatys paliudijimus ir bus atgal priimti.

Elizabeth, N. J. Sustraiškavo laivų darbininkai kompanijos Nixon's Crescent, už tai, jog kompanija atstatė

nuo darbo kelioliką darbininkų, tarp kurių penketas padėjusių savo vardus po reikalavimu augsztesnės algos. Unija žiuri ant tokio pasielgimo, kai po ant bandymo paardyti uniją ir apszaukė straišką.

Philadelphia, Pa. Darbininkai audimo pabrukų, kurių skaitlius siekia 100,000, skaitant vyrus, moteris, vaikus ir mergaites, nusprendė kelti straišką 1 birželio, jei neiszpildys jų reikalavimų — numažinimo darbo valandų nuo 60 iki 55 per nedėlią, teip kad iszeina truputį daugiau kaip 9 val. ant dienos.

### Isz Amerikos.

Neuzkenczia murinų. Profesorius Booker isz Washingtono murinas apsinakvojo vieszbutyje Indianopolyje. Ant rytojaus tarnaitė atsisakė klot lovą, už tai kad joje murino gulėta. Už tokį pasielgimą savininkas vieszbuczio atstatė merginą nuo vietos, o visuomenė iszreiszė jai prijautimą, apgarsindami ant jos naudos kolektą. Surinko 2,500 dolerių. Ir iszdrįsta yankiai uzmetinėt maskoliams barbariskumą!

Nepriimaaukos. Suvienytų Valstijų pasiuntinys Peterburge uzklausė maskoliszczą vadžią, ar priims aukas, surinktas Suvienytose Valstijose ant nukentėjusių Kiszineve žydų. Ministerija svetimszalių dalykų atsakė, jog augsztina amerikonų jautrumą, bet dėl pagelbos visai nėra reikalo. Maskolių valdžia dagi gailėstauja, kad amerikiečiai daro tiek truckszmo isz priezasties žydų skerdynės ir tokį sujudimą aizskina įtekme angliszczą laikraszczų.

Muszamurinus. Tampoje, Fla., gauja baltų jų užpuolė ant murino Golden ir užmuszė jį ant vietos, už tai jog jis užmuszės baltą žmogų. Toliaus ta pati įsiutus gauja

pastvėrė muriną Kennedy, matomai suvis nekaltą ir pakorę po szaka suvarė negyvam 150 kulku. Užmuszė dar treczią muriną Randall.

Daugybė ateivių. Pagal žinias Washingtono statistiszko biuro balandžio mėnesyje atplaukė į Ameriką 126,286 ateiviai. Jeigu tiek daug plauks ir kituose mėnesiuose, tai per metus skaitlius ateivių dasiektų 1,000,000.

Kyszių ėmikas. Bostone tapo paskirtas ypatingas komitetas isztirti reikalą senatoriaus G. Raymond, kuris ėmė kyszius, kur tik jam pasiuolė ir balsavo už naudingas savo pirkikams bilas.

Auksosizkasimas. Pagal Suvienytų Valstijų direktoriaus atskaitą, visame svietė 1901 metuose iszkasta aukso už \$263,000,000. Daugiausiai pripuola Suvienytoms Valstijoms — \$79,000,000, antrą vietą uzima Australija — \$77,000,000. Likusis aukas daugiausiai paeina isz Kanados, Maskolijos Mexico's ir Aprikos.

Nubaustas uzszulerystę. Majoras miesto Minneapolio tapo sudo nubaustas 6 metais kalėjimo už ėmimą kyszių nuo paleistuvystės namų, ir prilaiškymą szulerių. Brolis jo policijos szefas teipogi apsudžtas į kalėjimą.

Senis iszniekintas. Sterling, Ill. W. Hector, senis 75 metų buvo atrastas ponakeziai nuogas, iszsmaluotas ir prie medžio pririsztas. Sako žinąs savo užpuolikus ir apskusias juos į sudą.

Ziaurimergina. Morrison, N. J. Rozalija Latsekry, slovakė, mergina, 18 metų, turėdama du jaunikiu patarė jiems stoti į dvikovą, pažadėdama eiti už to, kuris pergalės. Kada abudu kovotojai tapo sunkiaisuzeisti, mergina nusidavė pas sudžią ir paėmė szliubą su trecziu. Abu-

du jaunikiai guli lignonbutyje. Tiltas sugriuvo.

Binghampton, N. Y. sugriuvo tiltas ant upės Susquehanna, kada per jį važiuo karas. Ant karo buvo szeszi keliauninkai, kurie apturėjo tik menkas zaizdas. Tiltas stovėjo apie 100 metų, visi jį skaitė už pavojingą, bet pataisyti neprisirėngė, pakol pats nesugriuvo.

3 pėdos sniego. Montanoje 20 d. gegužio prisnigo per 3 pėdas, temperatūra nupuolė iki 6 laipsnių žemiau zero. Trukiai nekuriuse vietose tapo sustapdyti. Užpės baisiai pakilo ir iszsilieją pridirbo daug blėdies aplinkiniems gyventojams. Po sniegu tapo palaidota tris szulę avių piemens.

Nubaustas uzdaugpatystę. Salt Lake, Cal. mormonas vardu S. Pruit tapo apskustas į sudą už tai jog turėjo keletą paczių ir tapo nubausta 3-jais metais kalėjimo.

Nutruko elevatorius. Pittsburgje, szokių mokykloje, besikeliant žmonėms, tarp penktų ir szeszčių lubų nutruko elevatoriaus virvė ir žmonės nupuolė 57 pėdų augszczio. Tapo užmuszta 1 vyras ir 3 moters. 5 ypatos sunkiai suzeistos. Užmuszčiųjų lavočiai teip sudaužinti, kad pažinti nėra galima.

Szerencziai užpuolė. Montanoj, kurios viena dalis nukentėjo nuo sniego, pasirodė szerencziai. Plotas žemės per 40 keturkampių mylių tapo užimtas baisių vabalų didelej daugybėj, kurie nuėdė viską gražiai iki žemei.

Nesidavė papirkti. Nebraskos gubernatorius apgarsino, jog tula ypata pasiuolė jam \$1000, dėl apturėjimo vietos augszciausio aliejaus dirbtuvių inspektoriaus. Toks papirkimas yra vartojamas po visą kraszčą, tik retai pasitaiko, kad pats apie tai garsintų.

## Iš lietuviškų dirvu Amerikoje

**Baltimore, Md.** Musų mieste lietuviai apvaikščiojo gegužinę šventę 11 d. gegužio szių metų su prakalbomis deklamacijomis ir dainomis su pritarimu pijano. Įėjimas vyrams buvo 10 c., o merginoms, moterims ir mažiems už dyką. Pelną likusį nuo baliaus, apdengus kasztus salės buvo kalbama apversti ant lietuviškų kapinių, bet turbūt vargiai ką uždėdė nes žmonių prisirinko ne perdaug iš priežasties veselijų kurių tą dieną buvo net penkios.

Prakalbos su deklamacijomis ir dainomis tęsėsi nuo 8 net iki 11 adynai ir klausytojai buvo užganėdinti kadangi kiekvienas išsėdėjo per tą visą laiką. Pirmas deklavo Vincas Kvedera eiles. Potam kalbėjo Antanas Žiurauckas apie senovės baudžiavą, kaip žmonės buvo ponų prispausti apie apsigyvenimą Amerikoje pirmų lietuvių kurie atvyko į apilinkes New York'o. Choras „Tautiškos Lietuvaiczių pasilinksmimo Dr.“ padainavo dainą „Sveiki Broliai“, kurei pritarė ant pijano Marijona Bindokiute. Toliaus kalbėjo V. Nagurnauskas apie senovės baudžiavą ir jos numetimą, teipgi apie išsiliuosavimą amerikiečių iš po Anglijos jungo ir apie sziądieninę baudžiavą, naujesnėj formoje kuri iki tol dar laikysis pakol turtas visatinas ne bus rankose darbininkų. Kalbėtojas išgyrė užmanymą leidimo ant Tarptautiško darbininkų kongreso delegato ir paaiskino, jog atidėjimas iki kitų metų bus dar parankus nes yra laiko prisirengti. Toliaus priminė apie Uniją kriauczių kurią visomis pajiegomis kriaucziai turi remti, nes ji yra viešatinis įrankis apsigynimo ir ragino kuonoskaitlingiausiai prie jos raszytis. Kalba toliaus tęsėsi apie tautiškus rei-

kalus kuriuose baltimoriecziai nėra teip užpakalije kitų kaip tuliems rodosi. Beje czia išleido nevieną jau į daktarus ko kitoje apygardoje negirdėti teipogi suszelpė ir kankintinius ir pavargėlius kaip antai kada pereituose metuose viens atvažiovo kolieka be jokio cento tai vietinės dr-stės sudėjo po \$5,00, \$10,00 ir \$15,00, aukavo ir pavieniai teip jog susirinkęs keletą deszimezių dolerių išvažiovo sav kitur. Vėla ir dvasiškių neužmiršta: išleido vieną į kunigėlius su kuriuomi dar ir sziądien turi daug ergelio. Bet nors mes ir rėmėm tautiškus reikalus iki sziol, kalbėtojas ragino dar karscziaus juos remti kaip toli szelpti kankintinius raszytis prie T. M. D., agitavot dėl apipirkimo vietinių lietuviškų kapinių ir daugiau darbuotis abelnai ant tautos labo. Po kalbai tos pacziios mergaitės padainavo dainą „Onyte“ su akompanimentu ant pijano, po kam buvo kolekta dėl naujos draugystelės tų mergaicių, tapo surinkta \$3,20 c. Laike kolekto kalbėjo A. Niamura. Kazimieras Mikuszauckas kalbėjo apie pavasario grožybes ir palinkėjo kad jis praszvistų kada nors ir dėl Lietuvos. Sziądien lietuviai yra paskendę aluje, ir negana to, karcziomose užsadarę barszkina kaulais kurie nevieną palieka be maisto ir pastogės. O ant galo paleistuvystė pradėjo platinintis, teip kad jau Baltimoroje yra keletas lietuvių, ką paleistuvystės namuose sav gyvenimą daro. Toliaus ragino moteris, kad geriaus platintų lietuvių tarp vaikelių kuriuos reik pratinti prie skaitymo lietuviškų knygų, ragino teipgi kad dideli užsiimtų daugiau skaitymu, nes czia niekas mus už tai nepersekioje, galima skaityti kiek tik norim ir turėti knygų kiek tik išteksim pirkti. Paziurekime kaip Lietuvoje sunku yra gauti ko-

kią knygutę; žmogus bijodamas velka knygas per rubezių iš Prusų ir parneszus žmonės griebia skaityti jas kaip brangiausia dovana. Priminė teipgi apie 20 metų sukaktuves „Auszros“ apie kriauczių uniją kurią reikia remti nes per uniją mes kriaucziai galime pakelti savo uždarbį iš ko butų galima ir tautiškus reikalus daugiau suszelpiti. Toliaus kalbėjo apie įrengimą lietuviškų kapinių czia ir ant galo apie T. M. D. prie kurios užprasze kuonoskaitlingiausiai prisiraszyti ant ateinaczio mitingo kuris atsibus 6 d. sėjos po No. 215 Sharp str. Ant pabaigos deklavo M. Bindokiute, ir Ona Garbiute eiles „Yra szalis“. Publikai patiko, ką parodė gausus rankų plojimai. Garbė ypacz jaunom mergaitėm kurios darbuojasi ant artistiškos dirvos; dainavusių buvo 8, iš jų vyriausia tur 15 metų. Ateitėje galima tikėtis iš jų gerų lietuvaiczių. Pirmyn dukters Lietuvos tolyn į Darbą!

*Kazimieras Baltrusaitis.*

**Brooklyn, N. Y.** 16 dieną gegužio S. Daukanto Dramatiszka Dr-tė perstatė Newark N. J. Tragediją „Keistutis“. Aktoriai tie pats ką Brooklyn'e loszė (25 d. Balandžio) tiktai vienas Jonas Jonavyczius užėmė naujai Vytauto rolę.

Perstatymas rodos nusidavė nepraszcziausiai nors aktoriams pasipynė keletas klaidų iš priežasties netikusios salės ir peranksztos loszimo vietos.

Susirinkusių buvo apszciai ir labai pagirjinai užsilaike.

S. Daukanto Dramatiszka Dr-te nuoszirdziai dėkavoja Newarko lietuviams už jų simpatiją ir gerus velyjimus, o ypatingai p.p. Juozui Andriusziui, J. Gaubui, J. Perkunui ir kitiems kurie prisidėjo su savo darbu.

Tikėdami jog kiekvienam,

lietuvių apgyventame mieste lyje randasi didelė ar maža grupelė užsiimanti perstatymais, mes labai malonėtume su kiekviena tokia grupa turėti susineszimą per laiszką. Tokiu budu mes pareitume į artesnę pažintį ir galėtum susitelkti kur pavieniams negalima darbą atlikti.

Mus adresas:

S. Daukanto Dram. Dr-tė  
310 Bedford Ave.

Brooklyn, N. Y.

*Komitetas.*

**Pittston, Pa.** Gegužio 3 dieną T. M. D. kuopa laikė savo susirinkimą, kur apart užsimokėjimo sąnarių metinės mokes ties tapo pakeltas klausimas, koku budu būtų galima padidinti T. M. D. izdą, ir prisidėti prie veiksnio išleidimo, prisizstų per Europos inteligentus moksliszkos įtalpos rankaszczių. 'o apsvarytymui reikalo tapo nutarta: 1). laikyti T. M. D. kuopos susirinkimus vietoje kartą ant metų kas trys mėnesiai, tokiam atvejy lietuviai galės rasti geresnę progą, prie T. M. D. kuopos prisiraszyti; 2) nupirkti gražų moteriszką žiedą \$10 vertės, ir išleisti tarpe lietuvių dėl išzlaimėjimo. Prietam dienoje laimėjimo parengti balių. Kadangi T. M. D. kuopa savo izdę pinigų neturi, tai laimėjimui žiedą apsiėmė nupirkti du lietuviai T. M. D. sąnariai. Laimėjimo diena ir visas reikalas taps nutarta ant kito susirinkimo ir pagarsinta per laikraszczius.

*J. Kazakevyčia.*

**Brooklyn, N. Y.** Ant 11 dienos gegužio czionykszte socialiszka Lietuvos Sūnų Draugystė, dėl pamieėjimo 20-metinio užidėjimo laikraszczio „Auszros“ ir darbininkiszkos szventės pirmos dienos gegužio parengė prakalbas. Susirinkimą atidarė prezidentas draugystės Juozas Pruszinskas, o

K. Balciunas tarp kitko paminėjo apie „Ausros“ užgimimą, apie darbininkų šventę pirmą dieną gegužio, ir smarkei nupeikė tas lietuviszkas draugystes kurios kelė protesta 9 dieną gegužio, už tai kad vyskupas juos pavadi no socialistais, nes daug didesnė garbė but socijalistais negu aklais nesuprantanciais savo padėjimo žmo nėmis, kuriuos kiekvienas gali už nosies važioti.

Gegužio 10 dieną czionyksztis Lietuviszkas Demokratų Klubas, parengė susirinkimą, su prakalboms artinantės rudenio miesto rinkimams, idant perstatytus kandidatus iszrinkti ant urėdų, bet kad tarp lietuvių vis menkai randasi szios szalies ukėšų tai ir klubą menkais kas gali paremti. Kalbėtojai nurodė jog lietuviai yra labai nerangus kaslink pastojimo szios szalies ukėšais, klubas prizadėjo jei kuris tik norėtų gaut ukėsiszskas popieras patarnauti dovanai. — Popieras labai lengva gauti tegul tik atsizsauktų po N.73 Grand str. Brooklyn, N. Y. bent ka trą dieną iki 1 Augusto, nes paskiaus iszėmęs popieras jau szjmet negalės balsuoti. Kalbėtojais buvo zinomi demokratai isz vietinių: J. Vokietaitis, D. Palubinskas, A. Žaliauskas, ir A. Lappo; kalbas gadina uereikalingi priežodžiai kalbėtojų tankiai vartojami kaip tai: „kaip sako“, „ir sako“, „ino“, „uvaga“ ir tt. Demokratiszko klubo užmanymas yra geras darbas, suteikia gerą progą lietuviams iszsiimti popieras; o laike balsavimo už ką norės, galės balsuoti, nes nė vienas kalbėtojas nematys už ką balsuoja.

*Kujis.*

**Glen Lyon, Pa.** 2-trą dieną gegužio apsilankiau ant lietuviszko vakaro su prakalboms ir dainoms Glen Lyon'e. Dainavo lietuviszkas D-ro V. Kudirkos dainininkų choras.

Kalbėjo P. Mikolainis isz Plymouth'o apie Susivienijimą Lietuvių Amerikoj, prie kurio prigulėti kiekvienam isz mūsų yra labai naudinga. Toliaus mergaitės labai gražiai padekliamavojo eiles. P. Mikolainis antru kartu kalbėjo apie mūsų abelnus reikalus, apie Tėvynės Myl. Drugystę, apie kankintinius, apie skaitymą naudingų rasztų, kuriais mes apszvieciam savo protą. Ant užbaigimo mergaitė padekliamavojo eiles apie mūsų tautiszšką atsibudimą, kurios užsibaigė tokiais žodžiais:

*Laimingas 10-tas Feimas Wilkos-Barra buvo  
Tik man yra galima jog mūsų tautiecių tų viskas*

*Negavom spauštuvės, netekome knygu,  
Bet auga mus kuopos budu stebuklingu.*

Garbė Glen Lyon'o lietuviams už parengimą teip gražaus pasilinksmimo, už parupinimą tokių gražių deklamacijų. — Lai kiti lietuviai imanu jų paveikslą ir parengia tokius gražius, naudingus pasilinksmimo vakarus.

*Adolfas Brukass.*

## Reikalai

„Tėvynės Myl. Drugystės“  
Prisiraszė prie T. M. D. ir užsimokėjo seni sąnariai:  
Meriden, Conn. kuopa No. 43.  
Naujas: J. Jenuszevyeczius 60  
Seni: J. Endzulis 60  
K. Liutkevyczia 60  
P. Kukionis 60  
Stas. Bakanas 60  
Thorp, Wis. kuopa No. 30.  
Nauji: Antanas Bauza \$1,20  
Tadas Kavaliauckas 60  
Senas: Felx. Mikolainis 60  
Newarak, N. J. kuopa No. 8.  
Senas: Juozas Tamosziunas 60  
V. Martiszius T.M.D. sekr.

## Geras uždarbis.

APYSAKA.

Paraszė *Ivan Franko.*

Asz vargdienis žmogelis. Lauko neturiu nė sklypelio, viskas — tai ką bakuzė ir toji sena. O czia pati, dvejetas vaikų — kad tiktai butų sveiki;

reikia isz ko nors gyventi, reikia kaip nors ant szio svieto laikytis. Du mano vaikuoziu — vienas keturiolikos metų, kitas dvylikos, gano pas gerus žmones, na ir gauna už tai maistą ir sziokius-tokius drabužius. O pati verpia, teip-gi tų uždirba. Na, o asz senas ką ir begaliu uždirtbti? Ot, nueinu savį artymuosius kirtimus, prisikertu berželių szakų ir riszu povaliai szluotas per sanvaitę, o panedelyje pasiimame su paczia po pundą ant peczių ir traukiam į miestą ant prekymezio. Nedidelis tų isz to uždarbis, po tris, po keturis centus už szluotą, o ponui dar reikia užmokėti už szakas, tai mažai kas ir liekti. Bet ką padaryti, reikia uždirtinėti, reikia sziamė gyvenime irtis kiek galima.

Tai ir koks tas mūsų užsilaikymas! Bulvės ir barszcziai, kaip kada kokių kruopų arba ir sziek-tiek duonelės, kokia pasitaiko: ruginė, tai ruginė, o miežinė arba avizinė, tai ir už tą Vieszpacziiui padėkavoti. Vasarą tai dar pusė vargo. Žmogus dar szj-tą uždirtbi pas turtingesnius: tai bites spiecziant padabosi, tai sode pernakvosi daboiant, padirtbėsi prie szieno arba prie pėdų, o ne, tai nueisi su krepziu pas upelį, pagausi kokią žuvį, arba parycziu parsineszi biskelį grybų isz girios — na, o žiemą to visko nėra. Ką gauname nuo žmonių už darbą, tuo ir pasidrutiname, o tankiai tai ir sustingstame isz bado. Žinia kaip vargingi stubelninkai!

Na, o matote, dar radosi geras žmogus, kurs pavydėjo mums mūsų gerovės! Isz tikro: per daug turi, diede, turto, per daug nutuksi, įsilebausi! Na, turi! Ir įkimszo mane teip, kad Vieszpatie pasigailėk!

Paklausykite, kaip tai buvo.

Einu sav kartą per miestą, szluotas surisztas į pundą neszu ant lazdos per peczius, ei-

nu ir dairausi aplinkui, ar kas nepamos mane, arba kur zydelka neriktels: „Žmogau, žmogau, o po kiek szluotos?“ — O czia žmonių aplinkui — kaip paprastai prekymezio dienoje. Žvalgausi aplink, matau, eina paskui mane koks ponelis, kuprotas, su galva kaip pelėdos, o akys pilkos ir negeros, kaip pas varlę. Eina ir visį mane dirszioja. Sustojau misliju sav, gal ko nori, o jis nieko, teip-gi staptelėjo ir žiuri į visai kitą pusę, tarsi visai ne apie mane rupintusi. Einu toliaus, o akys vėl paskui mane. Mąlyg ir negerai pasidarė. — Tfu, po velnių — pamislįjau — kas tai galėtų buti? — Kaip tame zydelka rėkia:

— Žmogau, žmogau, po kiek szluotos?

— Po penkis — sakau.

— Ny, kaip tai tai po penkis? Na tav tris.

— Duok keturis!

— Ne, tris.

— Ne, keturis.

Sulygome po pusketvirto kreicarą. Asz nusiėmęs savo pundą nuo peczių sav ramiai, atriszinėju, paduodu zydelkai szluotas — o szia ir kuprotasis ponelis prie manęs.

— Po kiek pardavinėjate szlnotaites? — klausia.

— Po penkis kreicarą, ponuti — sakau. — Pirkite, geros szluotos.

Paėmė vieną, pabandė.

— Teip, teip — sako — nėra ką sakyti, geros, o tamista isz kur?

— Isz Monastirko.

— Teip, teip, isz Monastirko. O tamista tankiai pardavinėji szluotaites?

— Ne, netankiai. Ot teip kartą ant sanvaitės, panedelyje.

— Aha, aha, kas panedėlis! O daug teip viename panedelyje parduodate?

— O kaip pasitaiko, ponti, kartais asz ir pati parduodame visas, o kartais ir neiszparduodame.



— Hm, tai tamista turi pa-  
czia! Tai yra, judu abu po to  
kį punda išneszate?

— O teip, ponuli. Kartais  
po tokį, kartais ir po didesnį.

— Aha, aha! O daug teip  
szluotų galite padaryti į san-  
vaitę?

— Ot teip, ponuti, kaip  
kiek kada reikia. Vasarą ma-  
žiaus parsiduoda jų, tai mažiau  
ir riszu. O rudenyje ir žiemą  
tai daugiaus to gero iszeina.

— Teip, teip, suprantama!  
Nes tai, matote, asz esmi da-  
žiurčtoju ciosoriszkų magazy-  
nų, tai reikalaučiau daug to-  
kių szluotaiczių, teip apie szim-  
tą. Ar galėtum mą atneszti  
szimtą szluotų ant kito pane-  
delio?

— Apsvarsčiau biskelį ir sa-  
kau: Kodėl ne, padarysiu. O  
kur jas ponui pristatyti?

— Ot tą — sako ponelis ir  
nurodė ant vienų namų. — Bet  
pamyk, atneszkie. Asz tamis-  
tai tuojaus užmokėsiu. O po  
kiek, sakai, viena?

— Na gi, kaip jus, ponuli,  
imate tiek daug, tai asz nulei-  
siu, tegul bus po keturis.

— Ne, nereikia, neuuleiski!  
Asz, tamistai, užmokėsiu ir po  
penkis!

— Dieve duok jums sveika-  
tą ponuli!

— Na, na, lik sveikas. O  
pamykie, kad nuo szios dienos  
už sanvaitės ateitum!

Tą pasakęs ponelis nuszlū-  
bavo į kur tai, o asz pasilikau.  
— Ot tai — mislyju sav kokis  
szaunus žmogus, neliepia net  
nuo prekės nuleisti, o už  
praszę szluotų už tokią sumą!  
Jug tai bus visa penkinė, Vie-  
szpatie mano! O mą — atleiskie  
Dieve, kad sugrieszčiau — jau  
buvo blogos misly pradėju-  
sios į galvą lysti apie jį, kąd  
teip paskui mane sekiojo. Na,  
suteik jam, Vieszpatie, ilgą  
amžį! O mą nors kartą geras  
uždarbis pasitaikė!

Greitai susijieszkjau savo  
senę. Kad ir neiszpardavėme  
savo szluotas, nusipirkome

druskos ir ko daugiaus reikė-  
jo ir namon. Sakau savo senei  
kad teip ir teip, pasitaikė ger-  
ras uždarbis, bus isz ko ir mo-  
keszczius užmokėti ir dar ji ga-  
lės ką žiemai nusipirkti. Ir ji  
nudžiugo teip-gi.

— Reikės — sako — kibti  
abiem prie to, jug tu viens į  
sanvaitę viso darbo neatliksi.  
Asz jau visus savo darbus ati-  
dėsiu į szalį!

Gerai. Ot teip besikalbėda-  
mu skubinova link namų ko  
ne bėgte, kad, matote, laiko  
negaiszinti.

Tuojaus tą pat dieną abu  
sukibom prie darbo, kaip prie  
karsztų barszczių. Privilkome  
szakų pilną aslą — dirbtuvė  
grincioje! Asz laužau szaku-  
tes, ji skabo lapus, net oda nuo  
jos delnų lupasi, o asz sztai  
teip apipjaustau szakuczių  
storgalius su peiluku, dėstau,  
raiszioju, drozinėju storgalius  
— darbas virte verda. Teip vis-  
kas ėjo iki nedėliai, visas szluo-  
tų szimtas padarytas ir į pun-  
dus po dvideszimts penkias  
suraisziota. Teip jau ir susita-  
rėme, kad abu imsime po du  
pundu: virvutė per petį, vie-  
nas pundas ant krutinės, kitas  
kabo ant peczių. Panedėlyje  
imate po gerą lazda į rankas,  
pundus ant savęs — ir traukiam  
į miestą! — Kaitra tokia, kad  
Motina Dievo apsaugokie. Prak-  
kaitas nuo mus liete liejasi,  
gerklės iszdziuvo, na, bet ką  
daryti! Kaip uždarbis, tai už-  
darbis!

Ateiname į miestą, visi žy-  
dai žiuri ant mus akis iszputę.  
Kas tai, dar niekadoms nematė,  
kad kas tokius didelius pundus  
nesztų.

— Klausykite, žmogau —  
juokėsi isz mus, — kur tai ar-  
klius pardavėte, kad patys po  
szakų vežimą velkate?

— Žmogau, žmogau — re-  
kė kiti, — o nuo ko tą beržyną  
pirkote? — Ką norite už tą gi-  
raitę?

O mes nieko. Vos kvėpuo-  
jam, bet einam, net akys isz

kaktos vereziasi. Vieszpats da-  
vė, dasivilkom szeip — teip iki  
tų namų, kur ponas liepė lau-  
kti. Priejom prie trepelių ir  
bubt pundus į žemę, o patys  
kaip negyvi kritom ant tų pun-  
dų ir teip sznioksztuojam, kad  
mudviejų net liežiuviai iszlin-  
do. Nėra jo, nėra, kaip tame  
langas gyrgzt prasiverė ir mus  
ponulis žiuro iszskiszes galvą.

— Aha — sako — tai tu, žmo-  
geli?

— Teip, ponuli, tai asz su  
szluotomis.

— Gerai, gerai, asz tuojaus  
pas tamistą iszeisiu.

Uždare langą. Laukiam. Už  
geros valandos iszėjo.

— Na, kaip tą, atnesziai  
szluotaites?

— Teip, ponuli, szimtą, kaip  
ponas liepė.

— Aha, aha, tai gerai. Bet  
žinai ką, mą jų dabar nerei-  
kia, pasiimki jas sav, tegul pas  
tamistą iki kokiam laikui pa-  
buna, arba ir galite parduoti....  
O kaip mą reikės, tai duosiu  
tamistai žinią. O dabar sztai  
te ve szitą kvitelę, parodykie  
ją vaitui, tai jau jis tamistai  
pasakys, ką reikia daryti.

— Tai ir kaip-gi? — sakau.  
— Tai ponas užprasžė, o dabar  
neima?

— Ne, neimu — sako jis visai  
szvelniai, — nes dabar mą ne-  
reikia. Bet nesibaimjkie, asz  
tamistą neužmirsziu. Sztai ant  
to te szitą ve kvitelę.

— Kam mą jus kvitelės? Ką  
asz su ja darysiu?

— Imk, imk — jis sako. —  
O galiaus kaip nenori, tai kaip  
tavo valia. O dabar lik sav su  
Dievu!

Jau, teisybę pasakius, norė-  
jau priesz jį burną paleisti, bet  
jis apsisuko ir szmurksztatgal  
į vidų ėjo. Mudu lyg ir van-  
deniu kas apipylė. Toliaus-gi,  
ką daryti, pasiēmė szluotas  
ir nuėjom į turgavietę, kad  
nors kiek jų iszparduoti.

U-gi teip už kokios sanvai-  
tės vaitas szaukia mane. — Kas  
vel per nelaimė? — mislijū sav.

Nueinu, o vaitas juokiasi ir  
sako:

— Na, diede, (visi mane die-  
du vadina, nors asz dar ne teip  
senas, tik ką suvargęs) gerą  
naujieną iszgirsi.

— Kokią gerą naujieną? —  
sakau nusistebėjęs.

— O ve kokią, matai! — ir  
iszėmė tą paczią popierą, ką  
mą tas ponas andai davinėjo,  
isztiesė ją ir pradėjo skaityti,  
ką tokį tē, kad nė trupuczio  
nesupratau, apart mano locnos  
pravardės.

— Na, o kas tē tokio para-  
szyta? — klausiu.

— Paraszyta, diede, jog tu  
labai turtingas, parduodi po  
szimtą szluotų kas sanvaitę,  
pinigus su spatu užkasinėji ir  
liepia szitą ve dielę tav prista-  
tyti.

— Kokią dielę? — klausiu,  
netikėdamas savo ausims.

— Szitą popieros lapą, tu  
vargze.

— Popieros lapą? O tai bu-  
tent kokį lapą? Kam jį?

— Ei, diede! Nenuduokie  
kurczią, kol dar nesukvailai!  
Jug-gi tas ne mą, tiktai tav.  
Turėsi mokėti, apart padumė-  
dar ir mokėti nuo uždarbio —  
pėnkis guldenus ant metų.

— Penkis guldenus ant me-  
tų? Vai, Jėzus, Maria! O-gi  
tai už ką?

— Už szluotas! Supranti,  
ponas mokeszczių kamisorius  
padavė tave ant szito lapo ir  
sako, jog tu po szimtą szluotų  
parduodi kas sanvaitę.

Mane tarsi kas nudiegė. Sto-  
vėjau kaip stulpas.

— Pons vaite, — sakau už  
valandos, — asz nemokėsiu.

— Turi!

— Ne, ir teip nieko nebus.  
Ką mą padarysite? Ką nuogas  
pakavos į antį? Zinokite, kad  
ant szluotų per visus metus vos  
penkis guldenus pelnau.

— Ką asz tē reikalauju ži-  
noti? Ponas kamisorius, tur-  
but, geriau žino! — sako vaitas.  
— Mano dalykas mokeszczius  
surinkti, o nenori duoti, tai za-

kucninką atsiūsiu.

— Vajė, siūskite, kad ir tuojaus! Pas mane zakucninkas pastips, kol ką suras.

— Na, tai parduosime tavo bakuzę ir tas kelias liepas, o tave su visais vėjais paleisime. Kas ciesoriui priguli, jokiu budu negali dingti!

Sudejavau, lyg butų mane skerde.

— A matai!—sako vaitas.— O ką, ar mokėsi?

— Mokėsiu—sakau, bet pats sav savo misliju.

Praejo trys metai. Nemokėjau nė vieno kreicaro. Kiek kartų zakucija ateidavo, tai mudu su boba pasikavodavom į artyma karklyną, kaip nuototorių, o bakuzę užstumdavome. Tie zakucninkai, ateis, pasibalados, atsikeiks ir nueina sav.

Du kartu norėjo įsilaužti į vidų, bet abu kartu geri žmonės jiems nedovė. Bet ketvirtuose metuose viskas nutruko. Nė meldimai, nė verkimai nieko negelbėjo. Užvilktų mokescių susirinko apie dvidešimts guldenų. Iš miesto paliepė tuojaus pinigų įmokėti, o jeigu ne, tai grinciją per licitaciją parduoti. Jau nieko nesikiszaui, matydamas, kad jau nieko negalima padaryti. Na, ir ką-gi? Paskyrė dieną licitacijai, apskaitė visą mano lobį ant dvidešimts guldenų. Ateina toji diena, bubnija, suszaukia pirkikus.... „Kas duos daugiaus?“—e-e, o czia, niekas ir tiek neduoda. De szimts, dvylika.... vos-nėvos iki penkiolikai davarė ir už tiek ir pardavė. O asz net juoktis pradėjau ir sakau vaitui:

— O matote, kaip asz jus į ragą suvariau! Ar asz jums nesakiau, kad nuogą neapiplezsite?

O vaitas mą sako:

— Tegul tave, diede, velniai pagrėbia, ir kaip tav tas į galvą parėjo!

Mus grintelę nupirkė žydas

Joina versziamis suvaryti, o mudu su boba nuėjom, kaip matote, įnamiauti. Vėla gyvuojame po senovei, kol Dievas gyvus užlaiko. Ji verpia, vaikai žmonių kaimines gano, o asz riszu szluotas, na ir szeip—teip gyvename ant szios pasaulės ir be to popieros lapo.

*Vertė Darbininkas.*

### Isz visur.

#### „Biednas“ popiezius.

Klierikalų laikraszcziai vienval ragina žmones mokėti szv. Petru skatikus, popiezius esąs biednas. „Der Scherer“, laikrasztis, iszeinantis Insbruke, Austrijoje, paduoda statistiką szv. Petro skatikų tokią:

„Popiezius Leonas XIII turi pasamdes Vatikane mažą armiją mergų, kurių pareiga yra rupintiesi apie jo drapanas. Vertumas dovanų, apart szv. Petraskatikų, yra skaitomas ant 40,000,000 kronų. Per paskutinį jubilėjų jis gavo 28 tiaras, 319 kryžių, iszsodintų brangakmeniais, 1200 auksinių ir sidabrinų kielikų, 81 žiedų, 16 kryvulių isz aukso su brangakmeniais iszsodintų, aukso ir sidabro statuvus, didziausiąjį deimantą ant svieto, vertą 16,000,000 kronų, ir labai brangią tabakierką. Paprastas szv. „Petraskatikis“ isznesza 80 milijonų“. Isz tikro popiezius — „biednas“.

Anglijos kolonijų ministeris, kraujageris Chamberlain, praneszė vieszai apie padidiniamą kolonijų ant 100,000 ke Turkampių mylių, vidurinėje Aprikoje, kur Anglijos kariauna Sokoto ir Kano distriktuose iszžudė visus murinus gyventojus ir sugavo jų virszininką. — Anglija neva stovi ant augszto kulturos laipsnio, bet nebus nė vienos tautos ir szalies, tiek kraujo iszgozsius, kaip ji. Tie 42,000,000 Anglijos gyventojų, regimai, minta nekaltų žmonių krauju, kurie

teipgi ir prigertų visi nekaltai iszgozstame kraujuje.

Ufoj tapo perszautas gubernatorius Bogdanovicz. Suvarė 9 kulkas, teip kad gubernatorius krito ant vietos. Užmuzzėjai, du vyrai, pabėgo. Matomai užmuzzimo priezacia buvo kersztas už skerdynę, atsisibuvusę Ufoj kovo mėnesyje, kada 28 žmonės tapo ant vietos užmuzzti žandarų ir kariaunos, o 50 buvo suzeista.

Senatorius Piet Paryžiuje, paraszė laiszką palatos prezidentui Combes, kuriame nurodo, jog valdzia turi rupintis apie pažymėjimą moterių. Isz sigimimas prancuzų esąs labai pavojingas per tai esant reikalinga, kad moters turinczios daug vaikų apturėtų kokį nors szlovės ženklą.

Laikė bulių imtynės Algeciras'e Ispanijoje, netoli Gibraltararo susmaukos, sugriuvo amfiteatras. Tapo užmuzzta 12 žmonių ir suzeista apie 50. Keletas moterių ir vaikų tapo bulių subadytais.

„Pravitelstvennyj Viestnik“ garsina žinias apie sektas tarp maskolių. 1899 m. sinodas pripažino už labai blėdingą sektą pažhovistų. Bet ypatingą atydą atkreipia antsztundos, pavojingos isz visų pusių. Jos tikėjimą perstato teip: Laikydami si protestonų pamato, jog tikėjimas iszsgano žmogų, jie ne pripažįsta bažnyczios, sakramentų ir visų apeigų pravoslavų pažnyczios. Sztunda prie szinasi ir abelnam surėdymui Maskolijose gyvenimo, skelbdama mokslą socializmo. Paisekęjus savo sztanda labiausiai randa tarpe miesto ir kaimo praletarijų, žmonių neužganėdintų dabartinėms gyvenimo sanlygoms. Ypatingai iszsiplatinus sztanda eparchyose (diecezijoje) Ekaterinoslavo, Kijevo, Charkovo, Dono ir gu-

bernijoje: Chersono, Moskvos, Orlo, Riazaniaus, Smolensko, Vladivostoko ir Omsko.

Pietinėj Italijoje buvo žemės drebėjimas, kuris tqsėsi per 8 minutes ir nemažai pergąsdino žmones. Ypatingai atjautė miestai Benevento ir Salerno, kur daugelis namų tapo suardyta.

Isz priezasties susimuzzimo Insbruko universitete studentų italų su vokiecziais daugelyjė Italijos vietų buvo pakeltos demonstracijos priezingsos Austrijai. Ryme 600 studentų susirinko priez namus Austrijos konsulio, plusdami jį, rėkdami ir szvilpdami. Buvo paszaukta kariauna iszsklaidyt manifestantus.

Pažymus Elsasos bankierius Staeling užraszė 10,000 frankų savo turtų vadovui socialdemokratų, palatos deputatui Bėbeliui už jo nuolatinę kovą priez militarizmą, t. y. užlaikymą didelės kariumenės.

Maskolių policija prisirengus prie didelėj demonstracijų Peterburge isz priezasties 200—nių sukaktuvių įsteigimo miesto. Policija įsakė pabirkantams, kad laike apvaikszeiojimo sukaktuvių priverstų savo darbininkus prie darbo, vienok sunku tikėtis, kad tą galėtų dasiekti. Revoliucionieriai iszmėtė po miestą daugybę atsiszaukimų.

Anglijoje tapo surinkta daugybė paraszų po atsiliepiu į vokieczių karalių Vilimą, iszreiszkenczių norą, kad Vokietija taptų apgynėju reikalų katalikų Azijoje.

Grovienė de-Lone apskundė į Bruxele's civiliszką sudą savo tėvą, Belgijos karalių reikalaudama 17,000,000 frankų. Tas turtas jai priguli kaipo įpediniai mirusios jos motinos, karalienės.

Bebelis vienoj isz savo kalbų vokiskam parlamente perstatė tvarką kariumenėj. Mieste Glogau žemesnysis oficierius privertė rekrutus daryti mustrą prieš įkaiytą peczių. Tikrai darodyta 135 atsitikimai muszimo ir kankinimo kareivių. Už tą visą jis gavo 5 mėnesius kalėjimo, bet netapo atstatytas nuo savo vietos. Frankfurte žemesnis oficierius už žveriską apsiėjimą su kareiviais, 77 atsitikimuose gavo 3 mėnesius kalėjimo. Kits oficierius už tą pat gavo 2 savaites arešto, ir viens isz jų aukų kareivis nusiskandino. Szlezvige laike mokinimo vienas rekrutas papraszė oficieriaus, kad leistų ant savo reikalo. Oficierius nepaleido ir saldotą patiko nelaimė ant vietos. Pabaigus mustrą oficierius liepė kareiviams sumuszt „prasisikaltėji“. Kareiviai iszpildė palieplimą. Tada oficierius iszvarė lauk kareivius ir paliko tik savo auką. Isztraukęs kardą jis jam liepė suvalgyt jo iszmetas ir ėmė muszt su kardu. Rekrutas persigaudęs, valgė, o kada pradėjo vemt—oficierius liepė suvalgyt alus. Vėm Sude tas viskas buvo patvirtinta ir žemesnysis oficierius gavo pusantrų metų kalėjimo.

### Susiv. L. R. K. A. paduotas po sudu.

S. L. A. Komisija padavė taikos sudui (Common Pleas) nuspręsti, kam prigul czarteris, peczėtis, popieros ir ženklai, kuriais naudojasi Susiv. Liet. Rymo Katalai ku.

Pakviesti yra:

Kun. S. Pautienius, prezidentas;

A. Kalczinskas, v. cc.—prez.;

J. Kasulaitis, sekretorius;

Chas. Radzeviczia, kasierius;

Kun. V. Kudirka } apiekunai  
J. Lauraitis } kasos.

Toliaus sąnariai:

A. Tepliuszis; kun. M. Szedydis; J. Rėkus; kun. A. Kaupas; kun. A. Milukas; V. Rinkevyczia; A. Danisevyczia; A. Kalczinskas; kun. Kaulakis ir kun. Kuras—kurie laike 15 dienų, vėliausiai 30 dienų, turi sudėti Luzernes pavieto korte savo darodymus.

Komisija buvo nuvažiavusi į Pittston, Pa. ant jų seimo ir norėjo taikintis geruoju, bet seimininkai jų neįleido nė į salę. Szerifo deputy visiems iszdalino pakvietinius.

Ant seimo S. L. R. K. A. nieks netapo įleidžiamas apart delegatų. Kurie susirinko isz ryto—visus iszvarė. Seimą laiko prie uždarytų durijų.

Paskiaus iszėjo kun. Szedydis ir p. K. Radzeviczia nuo salės žemyn ir žodžiu pasakė, kad apie tarybas geruoju jie nė nemislyja, ir kad S. L. A. komisija juos tik bereikalo užkabina.

Sudžia dabar nuspręs, kuri pusė turi tiesą naudotis czarteriu. — Ir reik užtėmyti, kad S. L. R. K. A. du metu gyvena be czarterio.

### Aukos kankintiniams.

S. L. A. XVIII seimo pasiuntiniai, Brooklyn, N. Y. paaukavo viso \$5,53 ir paskyrė perpusę: kankintiniams ir mokslaeiviams. \$2,76

Pas A. Pestininką, Jersey City, N. J. lietuviai sumetė -41

Buvo \$49,67

Viso \$52,84

### Aukos mokslaeiviams.

S. L. A. XVIII seimo pasiuntiniai paaukavo \$2,77

Buvo \$29,71

Viso \$32,48

### Ant kelionės liet. delegato į Nyderlandyja.

„Apszvietos“ Draugystė isz New Britain, Conn. \$5,00

Buvo \$108,80

Viso \$113,80

### Atsiszaukimas.

Atsiszaukiame į lietuvius angliškai, kad pasirūpintumete rinkti kuodaugiausiai lietuvių delegatais ant koventicijos, kuri bus laikoma Liepos (July) mėnesij, Plymouth'e, Pa., idant galėtume pasirūpinti geriaus apie savo reikalus.

Local 1155.

### Piknikas! Piknikas!

Draugystės Szv. Kazimiero isz Plymouth'o Pa. ant HANOVER PARK, Utarninke 16 d. Birželio (June) 1903, prasidės nuo 9-tos val. ryte. Muzika bus pirmos klisos. Taigi užkviečiam visus lietuvius ir lietuvautes, ne tik vietinius, bet ir isz visos apielinkės pasilinksminti. Apart Pikniko atsibus daržia visokios zobovos: lenktynės maisze, lenktynės su dviraciais, lenktynės bėgimo, traukimas virvės ir tt.

Įėjimas į daržą 5 c.

Tikietai dėl szokio

ant visos dienos 25c.

Komitetas.

### Piknikas!

Draugystės Darbininkų Kliubo isz Plymouth'o Pa. ant HANOVER PARK, Sabatoje 13 d. Balandžio (June) 1903 m., prasidės 8 val. ryte. Muzikantai bus isz Paryžiaus. Taigi užkviečiam visus lietuvius ir lietuvautes, ne tik vietinius, bet ir isz visos apielinkės pasilinksminti. Apart Pikniko atsibus daržia visokios zobovos: lenktynės maisze, lenktynės su dviraciais, lenktynės bėgimo, traukimas virvės ir tt.

Įėjimas į daržą 5 c.

Tikietai dėl szokio

ant visos dienos 25c.

Komitetas.

### Balius! Balius!

Lietuviszkos draugystės szv. Juozupo Newton Upper Falls, Mass. 30 d. gegužio saleje Columbus Hall, 994 Washington str. Prasidės 2 val. popiet ir tęsis iki 12 nakties.

### Dainos ir Balius!

Draugystė szv. Mykolo isz Breslau, Pa. parengia Dainų vakarą ir puikų Balių, sabatoje, 30 gegužio, 1903 m. Svetainėje Fr. Baleszos, Breslau, Pa. Prasidės 7 val. vakare.

Visus lietuvius ir lietuvautes

užkviečiam ant to prakilnaus pasilinksminimo

Komitetas.

### Susirinkimai.

4 d. birželio ketvergo vakare bažnytinėje saleje New Britain, Conn. yra rengiamas metinis susirinkimas T. M. D.

Kviečiam New Britaino lietuvius ateiti prisiklausyti prakalbų ir norinczius prisiraszyti prie draugystės, o senus užsimokėti savo metinę.

Kuopos sekr. M. J. Czeponis.

Union City, Conn.

Susirinkimas 2 kuopos Tėv. Myl. Dr. atsibus 31 gegužio, 2 valandą popiet, svetainėje szv. Jurgio draugystės. Sąnariai užpraszdomi užsimokėti metinę mokesztį, o norinti pastoti draugystės sąnariais teiksis ateiti prisiraszyti.

### Pajieszkojimai.

Pajieszkau lietuvautes merginos laisvamanės sav dėl apšivedimo. Asz esu 25 metų. Norėdami platesnių žinių raszykit ant adreso:

M. Noreika,  
Station, W. Box 14  
Brooklyn, N. Y.

Kas pranesz kur buna Morta Czizauckiutė, kuri pribuvo isz Anglijos apie 28 vasariaus szijų metų per Philadelphiajos prieplauką, paeinanti isz kaimo Kreksztėnų, Krokelauckio parapijos, tas aplaikys nagradą. Praneszk it ant szio adreso:  
Tamoszius Zurauckas,  
Box 85 Hastings, Pa.

Asz Juozas Enckaitis pajieszkau pusbrolio, Justino Antanaiczio, isz kaimo Pavengrupio, gmino Lesnietvos, Nau-miesczio pavieto, Suvalkų gub. Jis pats ar jo pažstamas, suteikt žinią, kur jis buna ant adreso: Juozas Enckaitis,  
462 Poplar Ave.  
Columbus, Ohio.

### Burtininkai ir raganai.

Burtai seni kaip sena pasaulė. Visuose laikuose žmonės nekantriai stengėsi pažiūrėti į tamsią ateitį arba įgyti tą, ką negali apturėti paprastais pragumais. Žinoma, juo labiau neapszviesti žmonės, juo labiau jie tiki į burtininkus. Pertai, kada mokslas dar žemai stovėjo, apszviesčiausios Europos tautos tikėjo į burtus ir raganavimus. Burtininkų bijojo visi.

Idant palaikyti tą baimę, ant kurios rėmėsi jų galybė, burtininkai rupinosi daryti įspūdį ypatingais, nesuprantamais daigtais, kaip tai magiszkais žiedais, užžadėtai veidrodžiais, kuriuose turėjo atsimusyti ateitė; varinėms galvoms kurios turėjo galę pranaszystės; žiedais dėl keliauninkų — kurie galėję pernesyti žmogų iš vienos vietos į kitą; kailiais gyvulių, driežais, rupuzėms, gyvatėms, taūkais kudikio numirusio be krikšto. Kiekvienas iš įrankių velniszko darbo turėjo savo ypatingą pritaikymą. Burtininkai su jais galėjo partraukti lietu, arba gerą orą, paversti žmones į gyvulius, sustatyti pranaszystę įsimylėjusiems, pagadyti kaimyno duoną, arba išzgelbėti nuo prieszo.

Burtininkas galėjęs ir iš svieto žmogų išzvaryti. Išzvaszko lipdė žmogų, duodamas jam vardą žmogaus kurį nori pabausti ir 7 kartus per dieną perdurė jam szirdį ir žmogus — tikrasis — turėjo mirtį nuo tokios operacijos.

Vienu iš svarbiausių burtininkų darbų buvo parszaukimas velnio. Tam tikslui užteko tik izztarti kelis žodžius, patalpintus „juodoj knygoj“ ir paklusnas pragaro gyventojas tuoj pasirodydavo. O kas ypatingiausia, kad daugelis įtikėdavo, buvo užtikrintais, jog matę velnią, nekurięgi tvirtino, jog turėję susineszi-

mus su velniu. Viduriniuose amžiuose buvo prasiplatinęs tikėjimas, jog velnias kiekvieną subatą atsilankydavo ant kalno, kur pavieniui stovincio. Tokius velnių susirinkimus vadindavo szabais, ir ant nekurių budavo į 12,000 velnių. Pragaro valdonas pavėiksle ožkos arba baisios rupuzės suszaukdavo tų visus savo tarnus. Piktos dvasios garbintojai nuvykdavo į tų raiti ant szluotos, o kad nenupulti nuo savo žirgo, reikalinga buvo turėti ant kuno ženklą įreztą velnio nagu, pakeliui reikėjo atkartoti du magiszkus žodžius „jetlan-jemen“ kas kalboje požeminio svieto turėjo reikszi — czion ir ten.

Perėjo amžiai. Mokslas išzsiplėtojo ir parodė niektikių vertę. Reiktų tikėtis, jog nuo mokslo szviesos turėtų izznykti paskutinės burtų svajonės. Vienok teip neatsitiko. Prieszinaigai tikėjimas į burtus rodos dar sustiprėjo. Izztikro, kas yra tie somnambulistai, mediumai, kaip ne burtininkai mus dienu? Pas juos klausia rodos, jie daug turi klijentų, kurie be jų nusprendimo nė žingnio ne žengia. O kiek yra moterių, ką atmena ateitę, žiurdamos į ranką, kavą, pupas ir tt. adatas, įmestas į kibirą vandens, rėtį, asilo galvą, svogunus ir tt. Kiekviens iš tokių pranaszų turi daugybę tikinczių.

Yra daug burtininkų — žynių, kurie atima praktiką daktarams, gydant juos nuo visokių ligų. Prancuzijoje žinomi yra saniezai, kurie gydo visokias ligas trindami nugarą ir darydami atbulą ženklą kryžiaus.

Vartoja ir kitokius pragumus ir — ypatingas dalykas — kaip kada izztikro toki burtai pagelbsti.

Viens daktaras pradžioje 19-to szimtmezio pasakojo apie keletą burtininkų Prancuzijoje, kurie nuo savo ligonių

drugį pervesdavo ant medžių.

Pas vieną iš tokių žinunų atėjo žmogus drugio krecziamas, ir paprasze, kad izzgydūtų.

— Gerai, — tarė žynys, — eiva! Juodu lipo ant kalno. Dalipus iki viduriui, žinuną sustojo ir tarė:

— Žiurek į szitą arzuolą: jis sudrebės kaip tu ir numirs, o tu pasitaisysi. Ir žmogus tas pasakojo, jog arzuolas izzdziuvo, o jis pasveikęs.

Nekuriuose Prancuzijos vietose ligonį guldo ant priekalo, gydant juos nuo ipochondrijos. Burtininkas musza su kuju į priekalą ir ligonis tarpais pasveiksta nuo priekalo drebėjimo. Panaszius pragumus sziaudien daktarai vartoja gydymui nerviszkių ligų.

Jeigu burtininkas gydyme ligonių naudotusi vien tik neblėdingais įrankiais, tada jam įtikėję galėtų būti tik dėkingi, neatjausdami jokios baimės. Bet jo bijosi, kadangi jis gali užsiųsti ligą kaip ant žmonių, teip ir ant gyvulių. Kad izzsigelbėti nuo tokios nelaimės, reikia kreiptis prie kito tokio burtininko. Jeigu karvės neduoda pieno, ir pradeda nykti, tai priezastis ne kitokia kaip raganavimas. Eina pas žinuną. Jis liepia iki menkiausių smulkmenų papasakot visas aplinkybes nelaimingo atsikimo, pasodina žmogų atėjusį klausiti rodos priesz kibirą vandens, o pats į ranką ima didelį peilį. „Žiurek — sako — ar nieko nematai vandenij“. Sako jog po nekuriam laikui pasirodo lyg veidas kaltininko žmogaus nelaimės. „Durk“ — liepia tada žinunas. Peilis į lenda į veidą kuris tuoj izznyksta ir nelaimė praszalinta.

Raganai teipogi gali paversti į įvairius gyvulius. Viduriniuose amžiuose, o net ir dabartiniuose laikuose buvo daug visokių apie tai pasakų. Žinoma, idant turėti tokią ga-

lą, reik susineszti su pikta dvasia. Prancuzijoje Overgne, Prancuzijoje, ukininkas, norėdamas izzszaukti velnią nueina į kokią tuszrazią vietą ant kelio kryžkelio ir tris kartus garsiai szaukia: juoda vizsta! juoda vizsta! juoda vizsta! ir velnias atvyksta.

Kitoj vietoj, Prancuzijoje, tiki, jog yra gyvulus „mavotas“, verszio didžio, bet panaszus į driežą. Jis izzlenda išz savo olos priesz kokias nors dideles nelaimes. Pasakoja, jį matę priesz karę 1870 metų su vokieciais.

Kiekviena parapija turi savo burtininkę. Ji vaikszcioja po žmones užsidėjus krepzselius ant peczių pasiramstydam apdeginta lazda. Ji moka pranaszauti ateitę pagal delno bruksznius, moka izzgelbėti nuo piktos akies. Tankiai nuo negero pažiūrėjimo kaimynkos, riebus parszas ima nykti. Gera senukė tuoj suteikia kokią blekutę, kurią tur pakabyti parszui po kaklu ir jis tuoj pasveiksta. Rekrutas, norintis izztraukti gerą liosą kreipiasi teipogi prie senutės. Jam duoda į kairiąją ranką popiergalį ant kurio paraszyti keli žodžiai jo krauju. Nekurios izz raganų yra neizzpasakytai baisios aplinkiniams gyventojams. Kaip kada mato laivus ant upės Senos, valdomus vienų moterų. Tai moters salų vaziuoja pasimatyti su velniu. Nelaimė tam, kuris su joms susitiktu. Jeigu kuris prisipažintu, jog susitiko su joms, tur numirti ta pat sąvaitę.

Visuose krasztuose tarp visokių žmonių pilna visokių burtų. Žinoma jog laikui bėgant, lavinanties žmonių apszvietimui, niektikiai mažta ir su laiku gal visis izznyks, bet iki sziol izznykus vieniems niektikiams, jų vietą skubinoši užimt kiti.

# Lietuviu tauta

## senojeje ir sziadien.

Parašė J. Sliupas, M. D.

(Tąsa.)

Rods Aigyptą išgelbėjo mušis, kuriame anteiviai tapė beveik visiškai sunaikinti, bet Aigyptas, netekęs daug spēkų, labai apsilypnino.

Nepoilgam prispaudė Ramsio dynastija nuėjo į kapus praliejimuose kraujo. Naminė kilo karė, atsikartojo svetima invazija, ir karuną paglemzė „Phoinikas Arisu“. Bet vėl laimė užtekėjo, kada 20-ji dinastija įsikurė. *Ramses III*—Hėrodoto Rhampsinitas—apie 1200 m. išvadavo šalį nuo dviejų invazijų daug baisesnių negu anoji, kurią atmušęs buvo Meneptah. Anteiviai iš Libijos ir Gėtai bei jų plirygiški talkiai tapė paveikti jau tai ant žemės, jau tai ant vandens. Marinė konfederacija susidėjo iš Teukrų Troados, Lukių ir Philistinų, rasi net apgyventojų Sardinijos ir Sicilijos. Pirmiaus jie buvo antpuolę pajurius Phoinikijos, ir pasiplatino vidunlink iki Karkiemiu. Apsisunkinę grobiu, jie įrengė savo abazą „žemėje Amorių“, ir potam užpuolė ant Aigypto. Hittitai Karkiemio, Alepps ir Pethoro ir žmonės Matenavos iš Naharinos turėjo eiti drauge su jais, ir ilga bei baisi kova ištikio pajuryje tarp Raphios ir Peluzium. Aigyptėnai apveikė; laivai neprietelių tapė paskandinti, o jų kareiviai išmušti ar sugauti. Aigyptas vėl prisipildė suiminių, ir jo pirmykštė garbė vėl žybtelėjo ant valandos, iki galiaus išgeso.

Matomai tuomlaik jau Hittitų gentės neturėjo vieno valdymiero, bet atskiras, nepriegulmingas valstijas; išsiziuri, lyg jie būtų nebtėkę Myzijos ir tolimų vakarų. Tsekri ir Seku, Shardaina ir Shakalsha, sako, užpuolė jų miestus pirma negu pasisuko į pietus. Hittitų karalystė buvo suskeveldrėjusi. Gentės Mažosios Azijos pakėlė maisztą, ir antpuolė savus pirmykščius valdymierus namie. Nuo to laiko galybė Hittitų Syrijoje eina menkyn. Pamažu Aramejai išstumė juos į šiaurines gintuves, ir laikuose Izraeliaus sudzių mes nebgirdime nė jų vardo. Hittitų valdymierai nebesiekia pietunlink iki Kadešiu, ir nors vieną kart Izraelių prispaudė karalius, atėjęs iš šiaurės, tačiau tai ne Hittitų viešpats buvo, ale karalius Aram Naharaim, Aigyptėnų Naharinos. Aigypto monumentai nutyla apie Hittitus.

Seniausias paminėjimas Gėtų vardo randasi aušurų astrologiškose, tobyčiose, surinktose į knygną Sargono I, Aganės, šiaurės Babylonijos karaliaus, (aplink 1900 m. pirm Kr. g.), kur, sako, Gėtai jau buvę smarkus Babylonėnų priešininkai šiaur-vakariuose, kuomet dar nebuvo karalystės Assyrijos! Bet-gi aiškias žinias apie Hittitus Aušurų įrašuose terandame annalėse *Tiglathpileserio I*, garsaus monarcho, viešpatavusio aplink 1130 m. pr. Kr. g., kurs kariavo kalnyuose Armėnijos ir nusigrudo iki Malatiyeci Kappadokijoje. Kummukh arba Komagėnė, kuri tuomlaik plėtėsi pietų link nuo Malatiyės linkon Karkiemio, buvo pirmu mieriu jo antpuolimo. Penki karaliai Moschų, kurie per 50 metų apėmė buvo šalis Alzi ir Purukuzzi, seniaus mokėjusias duonį Aušurams, buvo teip-gi užėmę žemę Kummunkh. Bet Aušurų karalius juos kovoje apveikė, ir tad ugnia bei kardu kreipėsi prieš miestus Kum-

mukh. Valdymieras Kili-anteru, sunus Kili-anteru, pateko į nevalę drauge su pačiomis ir vaikais; potam Tiglath-pileser'is apgulo gintuvę Urrakhinas, kurios viešpats Sadi-anteru, sunus Khattukhi'o, „Hittitas“, puolėsi prie kelių pergalėtojo; jam gyvastva tapė dovanota, ir „plačiai išsiskėčianti žemė Kummukh“ mokėjo duonį Aušurams, ypačiai bronzos dalykais. Tame pačiam laike, 4000 kareivių Kaskos ar Kolchių ir žmonės Urumos (palei Euphratą, į šiaurę nuo Birejik), kurie abėji yra aprašomi kaip „kareiviai Hittitų“ ir kurie apėmę buvo šiaurinius miestus Mesopotamijos, pasidavė iš savo dėkos Aušurų monarchui, ir tapė perkeldinti į Assyriją su jų kerais ir jų turtais. Matomai Hittitais visatinai vadinosi gyventojai viso to distrikto, ir rubežiuose senovės Kummukh guli šiadykštis Merash, kur atrastas tapė ilgas Hittitų įrašas.

Antrukt Tiglath-pileseris užpuolė ant Kummukh, ir giliaus įsismerkė į kalnuotas Hittitų šalies gintuves. Trečiu-syk įsiveržus, jau armijos jo matė Malatiyę, bet karalius „pasi-gailėjęs“ ir tik maža metine duokle nuo miesto pasikakinęs esąs, nes matomai neįveikė miesto šturmu. Niekados jam nenusisekė pereiti per brastas Euphrato, kurias sergėjo didelė Karkiemio gintuvė. Sykj jis pustyjo šalį Mitanni arba Naharinos, užmušo 10 slonių artymais Haran'o pakrantėse Khabour'o ir 4 laukinius tekis „žemėje Mitanni ir mieste Arazigi (Eragiza)“, gulinčiame akvaizdoje žemės Hittitų.

Tai-gi pabaigoje 12-to amžiaus pr. Kr. Gėtai dar įstengė atsitureti prieš galingą Aušurų karalių. Rods jie nebeturi vieno valdymiero, rods šalis Kummukh moka duonį Aušurams, tačiau Tiglath-pileser nesidrasino antpulti Karkiemį, ir todėl kelias į vakarus, į Phoinikiją ir Palaistiną, buvo jau uždarytas.

Mirus Tiglath-pileseriui netenkame aušuriškų įrašų per dvejatą šimtmečių, kuriame tai laike išdygo karalystė Dovydo ir Salamono ir galybė Syrų Damasko. Iškylimas ypač Damasko liudyja, kad Gėtų galybė Syrijoje buvo benykstanti. Aramejai Naharinos siunčia pagelbą Nadad-ezerini, priešgynai Dovydo, karaliui Zobah'o, kurs traukė prieš Helam (Khalman), tur-but Aleppo. Tai-gi Gėtai nebesuvaldo Aramejų. Dovydas apveikė Hadad-ezerį, „kada tasai rengėsi nukreipti savo ranką prieš Euphrato upę“ (2 sam. VIII. 3), tad rasi prieš Karkiemį, ir todėl gal-but, „Toi, karalius Hamatho“, pasiuntė savo sunų Joramą pasveikinti ir palaiminti Dovydą už pergalėjimą Hadad-ezerio, su kuriuomi Toi turėjęs esąs kares (2 Sam. VIII. 9, 10). Regimai, tad, Gėtai talkininkavosi su Dovydu, o Aušurų įrašai sako, kad iki laikų Uzziah'o, Žydų karaliai draugavo su Hamatu, kurio pastaru nepriegulmingu valdymieru buvo Yahubihdi. Jau pats faktas, kad Syrai manė „karalius Hittitų“ ateisint išgelbėti Samariją, apgulat kariumenės Damasko, liudyja, Izraelitus ir Hittitus buvus susidrauginus prieš Aramejus Syrijos.

*Assur-natsir-pal* (885-860) perėjo Tiglath-pileserį I savo smarkumu. Jis rinko duonį nuo Kummukh ir nuo karalių šalies Malatiyės, ir perėjęs per Euphratą privertė Sangarą Karkiemio pasiduoti. Apgalėjęs Gėtus Bakhian'o palei Euphratą, *Assur-natsir-pal* ant valčių persikėlė per Euphratą, ir prisiartino prie žemės Gargamis ar Karkiemis, kurio turtin-gas, bet mažadušis karalius išsipirko brangiomis dovanomis,

(Toliaus bus.)

### The Cler Association

Nusprendė duoti dovaną už tankų atsilankymą antroje ketvirtyje metų, mėnesiuose balandžio, gegužio ir birželio, ir dėl naudos perkancijos visuomenės klerkai sutaisė sekantį suraszą, kurį perskaicius su atyda galima matyti koki klerk. i. epriguli prie unijos:

Isz viso klerkų klerkų Unij. s	
Marcy & Co.	2
Stewart Swingle	5
O. N. Jones	8
M. J. Maras	1
Lee Bros	2
John Albrighton	1
Plymouth Coal Co.	4
Sam Morris	2
Max Reese	1
Walter Roskie	1
John T. Bachinger	2
People's Shoe Store	1
John Srougheny	1
S. Sussman	2
Whitman Shoe Store	1
Mains, Danks & Co.	2
Coomb's China Hall	1
Chamberlain & Boyer	5
Bee Hive Stores	11
Isaac Wiel	5
Davenport's book store	4
Hugh Templeton	3
Broadway Cohen	4
Wm. Rosser	2
Wm. A. Loughney	1
Sam Salsburg	3
John Zukoski	7
Mrs. Jeyce	1
David Kabatchinick	3
Peter Kabatchinick	0
Andrew Brennan	2
Dan VanLoon	1
James H. Fine	1
Adam Prolwitz	1
Max Plessit	1
H. B. Davenport	1
John W. James	1
Isidore Glou	1
A. Brand	1
B. Cohen	1
Max Levi	2
Jenkin Jones	1
Max Kaiser	1
Parrish Coal Co.	5
L. R. Young	2
Gene Davenport	1
Wm. Parrish	1
I. Goldstein	2
M. Goldberg E. Ply'outh	2
Moses Jacobs	1
Geo F. Lee & Co.	3

### Dėl visuomenės žinios:

Prisizürėkit su atyda unijos ženklom klerko, kuris jums parduoda.

Local No. 177

Retail Clerks' Association, Plymouth.

### Seimas ir prakalbos.

4-tas seimas Susiv. Lietuv. Laisvamanių atsibus Waterbury, Conn. Turn salėje, ant Jefferson str., prasidės 7 d. berželio, 1 val. po pietų. Visos kuopos teiksis pasirengti su prišuntimu savo delegatų kuoskaitlingiausiai. 6 d. birželio vakaras bus paszvēstas prakalboms, deklemacijoms ir tautišzkoms dainoms. Todėl ant to vakaro kviečiame visus geros valios tautiečius ir tautietes su jų šeimynėlėms. Prakalbos prasidės 7:30 val. vakare ant Concordia salės, po No. 305 Bank str.

Kurios kuopos šių savo delegatus, teiksis mums pirm laiko per laiszką pranešti ant adreso: V. S. Zubrickas, Box 916, Waterbury, Conn. Delegatai atvažiavę į Waterbury, teiksis užėiti pas p. J. Danisevicių po No. 4 Drayer Ave.

K. Balceziunas, pirms. S.L.L.

### FIRST NATIONAL BANK of PLYMOUTH, PA.

Uzdėta 1865 metuose  
Kapitalas pervirszys \$220,000

Direktoriai:

John B. Smith,  
Edwin Davenport,  
Henry Lees  
R. N. Smith,  
James B. Pierce  
Ambrose West  
A. K. DeWitt

John B. Smith, prezidentas,  
A. K. DeWitt, kasierius.

Mokame 3% palukų už padėtus pinigūs.

### Ženkleliai

Susiv. L.A. jau yra gaunami pas kasierių.

Prekė paaukuotų 25 ct.  
Auksinių \$1,00

Reikalaudami ženklelių prišiuskite ir pinigūs.

Raszyti reikia pas:

T. Pauksztis,  
123 N. Main str.  
Pittston, Pa.

### 3-czias metinis Piknikas!

Draugystės szv. Kazimiero Elizabeth, N. J. atsibus subatoje 30 geguzio, 1903 m. arba Decoration Day, Eller's Union Park'e, Elizabeth Ave. Tikietas 25 ct. Prasidės 1 val. po pietų. Todėl szirdingai užpraszo visus lietuvius ir lietuvaites isz visų apielinkių.

Komitetas.

### Siuntejei!

sviesto, suro, kiausziųjų ir kitų tavorų, bus linksmi iszgirsti apie naują freightėjimą Lackawannos geležinkelio ant szijų metų, specializškai einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siuntėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitasėjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kozną nedėlę, ateinantis į rytinius miestus seredos pėtnyczios rytais.

Specializskas laikas paskirtas, dėl siuntinėjimo ir koznas agentas priduos reikalaujantiems visas infrmacijas.

### Naujas apgarsinimas.

Graziausių ant svieto gromatomos popierų net isz Paryžiaus su kvietkoms, dainoms, pasveikinimais ir paveikslais, parsiduoda labai pigiai; 1 tuzinas už 25 ct., 5 tuzinai už \$1,00. Popieros su auksuotais krasztais ir atidaromoms kvietkoms, viena už 15 ct., dvi už 25 ct. Gražios pavincziavonės kortos su szilkineis krasztais 1 už 15 ct., 2 už 25 ct., 1 už 10 ct., 3 už 25 ct. Adresuokite teip:

W. Warneckis,  
Box 119, Brockton, Mass.

### Boston Shoe Store

63 E. Main st. PLYMOUTH, PA

Laikome didziause ir puikiause kromą kurpių vyriszškų, moteriszškų ir vaikų, didziauseme pasirinkime ir pigiause. Ateik ir pamėgink, o busi užganėdintas.

### Ant pardavimo

Ant dviejų pamilijų stuba ant Ackley str. labai pigei. Dasižinokite pas:

Geo. Gwilliam & Son,  
126 E. Main str.  
Plymouth, Pa.

### ANT PARDAVIMO

namai ir lotai  
Plymouth, Pa. su  
lengvu iszmokescziu.

Mes turime keliolika gerų namų su latais ant pardavimo labai pigei, geriausioje vietoje Plymouth'o, kuriuos parduosime ant lengvų iszmokesczių.

2 dvilinki namai ir lotai —  
abu ant Centre Avenue.

2 dvilinki namai ir lotai —  
abu ant Willow str.

2 dvilinki namai ir lotai —  
abu ant Walnut str.

3 pavieniai namai ir lotai  
ant East Main str. arti No. 11.

3 pavieniai namai ant  
Chestnut str.

2 dvilinki namai su lotais  
ant Rail River str.

Visi pardavimui. Mazi įmokėjimai, o likusieji kas mėnesis numokėti ant lengvų iszmokesczių. Pasiklaust pas:

D. L. J. Creveling,

15 So Franklin str.

Wilkes-Barre, Pa.

arba: Sprys Block,  
Plymouth, Pa.



### Naujos popieros,

Popieros su tautiszkais paveikslais dviejose formose, ir tinkamos eilės apskaitymo, kurios yra labai puikios gromatų raszymui. Tuzinas popierų su konvertais 25 ct. Kas pirks sykiu 50 laksztų, tai iszd.ukuosiu tavo vardą ir pravardę ant jų už \$1,00. Ant pažiuros prisųsiu už 3 markes po 2 ct. Reikalauju pardavėjų ir agentų.

W. J. Petkon,  
303 N. Main sta. Brockton, Mass.



**Žmiejecznik'as.**

Jeigu nori, idant aplaikitumei ver-  
tę tavo piningų ir palengvinimą ant  
Romatizmo,

Skausma Galvos,  
Skausma strėnu,  
Skausmą kaulų,  
Skausmą sprando,  
Ir Traukulio

Tai nuetkie in sztorą, pas savo tautietį ir pareik  
lauk ZMIJEC NIKO kuris yra padirbtas aptie  
koje dėdės Groblevskio Plymouth'e, Pa. Paleng  
vins tau kožname karte.

Jeigu sergi ant:

Vidurių, Kepenų, arba Kraujo.  
Gerk EGIUTERRO No 1. prigelbės kožnam  
karte. Duodu paranką išgydymo drugio, prie  
puolio ir gripo.

**JAIGU NORI GAUTIE TIKROS  
TRAJANKOS**

Tai praszykie tosios ką Aptiekorius Groblevskis  
sudarė. Yra tai sudirbtas laz vieokliu angali ir  
szaknių laz devynerių dalykų sudėtos isz 27, (kaip  
tai sako syk po 27) ant sviesto gereenės Trajanko  
nesiranda.

Aptiekorius Dėdė Groblevskis jau dėl ko-  
žno žinomas, yra vienas geriausiasu Aptieko-  
riam tarp mūsų tantos cizonal Amerikoje. Tai-  
po-gi yra dėl kožno žinoma, jog vienas geras ap-  
tiškorius žino ir ženkliina daugian kaip 10 dakta-  
rų, nežine pagalboj eusirgusios žmonijos Dėlto-  
gi jeigu kada jus Dievas telktusi delispētė kokia  
liga, tai tuojaus nusiduoškite an rodos pas jį.

Adresas:

**ALBERT G. GROBLEWSKI**  
111 Main st. arba Box 1109  
PLYMOUTH, PA.

**SPECIJALISTAS  
WYRISZKU LIGU**



kuris pasekmingai gydo li-  
gonius, greitai, teisingai ir  
tikrai, nes turi 20 metu  
praktikos ir kiekvienam  
ISZGYDYMA UZTIKRINA.

Jeigu turi kokia nors pa-  
slaptina liga, kraujo už-  
nuodyjima, jeigu esi nu-  
silpnejes ant viso kuno  
ar lytiszkų daliu kuno, jeigu turi kita kokia  
nors liga ar kokius kenkimus, tai tuojaus ra-  
szyk arba pats ateik pas visiem žinoma pa-  
garsejusi Chicagos specijalista vyriszku ligu

**DR. B. M. ROSS**

Rooms 1 to 7, 175 S. Clark St.  
kerte Monroe, Chicago, Ill. Roda dykai.

Ofisas atidarytas kasdien nuo 9 iki 4. Panedello,  
Seredos, Petnyezios ir Subatos vakarais nuo 7 iki  
8:30. Nedeltom nuo 10 iki 1. Gaiima susiszeke-  
te lietuvizskai. Ant atsakymo indek už 2c marke.

**DAILU IR CZYSTA VEIDA**



turesi jeigu vartosi J. B.  
BLOOD PURIFIER. Szita  
gyduole panaikina spu-  
gus (puczkus), plemas ir  
kitokius neczustumus ant  
veido ir kuno. Iszczysti-  
na krauja ir padarys vei-  
da dailiu, czystu ir skai-  
szciu. \$1.00 už bakuska.

John's Supply House, 3215 S. Morgan St. Chicago, Ill.

**Ar turite 5 dolerius?**

Jeigu teip, tai ar norite juos begyje  
vieno menesio ant deszimt? vie-  
no meto ant szimto?—o neuž-  
ilgio ant tukstanczio pa-  
didinti?



Senatorius J. M. JONES, isz Ohio,  
G. A. DIENHAM, prezidentas American Palace Car Co.,  
A. B. NETTLETON, buvusis sekretorius skarbo urėdo Suv. Valst.  
C. H. ALTON, apimas prez. vieta firmos Couso & Louisburg R. R.  
S. W. THOMPSON, agentas Suv. Valst. skarbo urėdo,  
U. J. McCracken, prie American Car & Foundry Co.  
W. R. EATON, urėdninkas Suv. Valst. skarbo

yra tai direktoriai aukso kasyklių po vardu:

**„Columbia Gold Mining Company”**

Toji kompanija yra atsakanti ir turi vieną milijoną dolerių kapitalo. Virsz minėti  
direktoriai kožnam duoda progą

**TAPTI DALYVININKU**

tų aukso kasyklų po vardu „COLUMBIA GOLD MINING COMPANY”. Kasyklos atsiranda Cripple Creek, Co-  
lorado. — Toji žemės dalis per Amerikos geologus tapo pripažinta turinti daugiausiai aukso. — Bėgyj  
paskutinių metų akcionieriams Colorado tapo iszmokėta jau apie milijonas dolerių.

**VIENA AKCIJA KASZTOUJA \$5.00.**

TOJI PREKE PARODO AKCIJOS VERTYBE. GERIAUSIU PALIUDIJIMU GALI BUTI STATISTISZKI  
DARODYMAI:

Paskutinių laikų tyrinėjimai parodo, jog mes geriausę auksą turime. Czia skaitytojams iszrodome skaitlines,  
kurias paskutinieji tyrinėjimai atrado.

E. E. BURLINGAME, 1736 Lawrence St., Denver, Colo., iszrado, jog tos kasyklos turi 20,56 unc. aukso  
tonoj. Vertė tono aukso: \$411.20. Tyrinėjimai gi TORREY EATON, 74 Cortland St., NEW YORK,  
parodo 21,70 unc. aukso tonoj ir vertybę tono \$448,53.

Yra matoma, jog kasyklos po vardu „COLUMBIA GOLD MINING CO.” turi  
didelę ateitį ir kožnam, kuris turi akciją, didelį ir tikrą uždarbį užtikrina.

**NURODYMAI.**

Ypatos, po kurių prieziura tos kasyklos atsiranda, visame kraszte placziai žinomos ir turi augsztas Suv.  
Valst. valdzios vietas.

Pravardės ir urėdai tų ypatų kiekvienam gali užtikrinti, kad be jokios abejonės tų kasyklų dalyvininkų  
galima pasilikti.

Kas dalyvininku nori tapti, privalo mažiausiai nors vieną už \$5.00 akciją nusipirkti.

Taisias akcijas galima gauti, jeigu czia apaczioj pridėta atkerpama popierukė su paraszu bus mums prisius-  
ta, arba kas laiszką (su savo locnu paraszu) prisius ant szio adreso: COLUMBIA GOLD MINING  
COMPANY, 1135 Broadway, New York. Pirmiau pinigų praszom nesiusiti.

**Columbia Gold Mining Co.,**

**1135 Broadway, N. Y.**

Guodotini Ponai:

PARASZAS

Asz pasiraszes, meldziu man iszraszyti Vardas ir pravardė.....

(kiek?).....akcijų Columbia Gold

Miestas.....

Mining Company vertės \$5.00 (penkių

dol.)ir prisiusiti man certifikatą.

County.....State.....

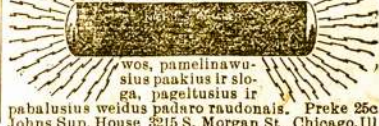
**Pirmutine lietuvizska karczema  
Czapliko ir Orlinsko,**

117, 119 ir 121 A. str., SO. BOSTON, MASS.  
Uzlalkome geriausiaj alų, degtinę ir cigarus, ir  
elpgt suteiklame drangiszką rodą visokiuose rei-  
kaluose.

**PLAUKAI**

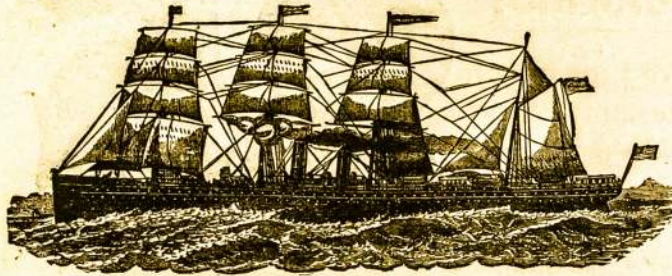
jeigu slenka, ra-  
szyk pas mus,  
mes gvarantuojame jog musu  
naujai iszrasztos  
gyduoles, panalikus pleiskanas (bluzganas), su-  
likys slinkima, sutvirtins ju szakulis ir vieton  
iszpuolusiu ataugins naujus, dailius, tankius,  
minksztus ir gluodnius plaukus. Apsaugos nuo  
praplikimo ir prazilimo. Atsiusk \$1.00 o gausi  
bonka musu garsingos gyduoles ant iszmeginimo.  
ANIMATOR, 3305 Auburn Av, R 2. Chicago, Ill.

NICHOL'S INHALER sustabdo galvos skaude-  
jima in pora minu-  
tu, iszgydo swaigi  
ma ir uzima gal-



wos, pamelinawu-  
sius paakius ir slo-  
ga, pageltusius ir  
pabalusius weidus padaro raudonais. Preke 25c  
Johns Sup. House 3215 S. Morgan St. Chicago, Ill

**Gerbtini Tautiečiai!**



Turiu už garbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste an labaigerų linijū. Taigi parduodu Laivakortes ir siuncziū pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8-9 dienas. Nusiuocziū pinigus į Lietuvą ir į kitus krasztus pasaulės, labai greitai.

Prigulincias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbac jos. Turiu labai czystą ir puikią užėigą dėl svetelių, užlaikau vyną alų, degtiną ir kitokius gėrymus, kurie zinau patiks dėl lietuvių ir ne prabaszczius nepaniekytų. Su guodone Kazi. Baltrukonis.

Adrisuokit siteip: **CHAS V. BOLTH,**  
686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN

**PERSKAITEŠ ATMINK!**

**KAZUNO TRAJANKA** privalo rasti kiekvienoj lietuviszkoj szejmynoj dėl greito pareikalavimo laike ligos. **KAZUNO TRAJANKA** yra sudėta dabar popieriniam baksukije geltono kolerio ir pirkdami nuo szterninkų visados reikalaukit Kazuno Trajankos. Jeigu negalit gaut pas savo szterninka mano Trajankos, tai prisiusk money order ant 55 ct. o bus prisiusta per paczta į trumpa laika.

*Kam sirgti Gumbu, skaudėjimu po krutine*  
arba panazioms ligoms, kada Kazuno Gumbo-Kura netik ka apmalszins liga, bet ir praszalins į trumpa laika. Kasztuoja \$1.00, su prisiuntimu per paczta \$1.25 ir bus greit prisiusta. *Gumbo-Kura* susideda isz dviejų preparatų bonkutės vaistų ir tablets Gumbo-Kura No 1. tai yra labai geri vaistai moterims po palagu, nes skaudėjima greit apstabdo, su prisiuntimu per paczta kasztuoja tik 75 ct.

*Luke's Rheumatic Cure.*  
Sztas preparatas yra isz bandytas ir daug žmonių yra iszgydę isz ilgos sirgimo Reumatizmu. Užtikrinu, kad szitas preparatas praszalins Reumatizmą vartojant per atsakantį laika, jeigu bus vartojama sykiu su *Expeller Linimentu* praszalins minėtas ligas. Prisiusk Money Order ant 1.50, o bus prisiusta į trumpa laika per paczta. Adresuok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

**ADRESAI**

**Susivienyjimo L. A. virsz.**

Prez. — M. Valentinavyczia,  
1917 N. Main str., Soranton, Pa.  
Vice-prez. — J. Tareila,  
677 N. Riverside, Waterbury, Conn.  
Sekretorius — T. Astramskas,  
121 Washington Ave. Philada., Pa.  
Kasierius — T. Pauksztis,  
123 N. Main str., Pittston, Pa.  
J. Kazakevyczia,  
1150 Wyoming Ave.  
Pittston, Pa.  
Kasos globėjai { K. Unika, 943 S. 2nd. str.  
Philadelphia, Pa.

Užveisdėtoju knygyno—V. Daukszys,  
1234 S. Hancock st. Philadelphia, Pa.

**AGENTAS**

asėkuravojimo NAMŲ ir visokių  
DAIGTŲ nūgnies  
**Geo. Gwilliam,** agentas.  
Main str. Plymouth, Pa.

**Lietuviu užėiga.**

Geriause užėiga dėl lietuvių isz viso miesto. Prilaikau visokius gėrymus, kaipo tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos, taipgi siuncziū pinigus į visas dalis svieto. Pardūdu Laiva-kortes ant visų linijū. Apart to dū du kiekvienam prieteliszką rodą.

Nepamirskite atsilankyti reikale  
**Petras Lipavyczia.**  
LUZERNE, LUZ. Co. PA.

**LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS**  
**Kaz. Miliszauskas**

285 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.  
Siuva puikiausiai visokius siutus pagal naujasią madą, duoda drutą ir gerą materiją ir už pigę prekę.  
Telposjeenus ant naujperdėba.  
Visi pas savo Tautietį.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.



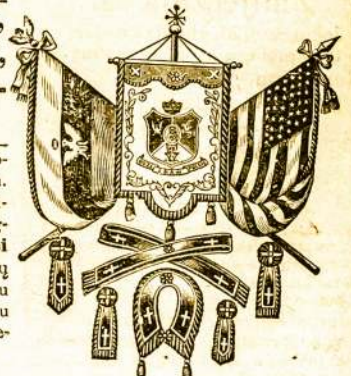
Mano Dirbtuve tapo Apdovano'ta

**DWIEMS MEDALIAIS**  
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiszką iszdirbimą.



**KARUNŲ, SZARPU, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreikszi guodotiniems Kunjgams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszczius pamintus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktikę ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.



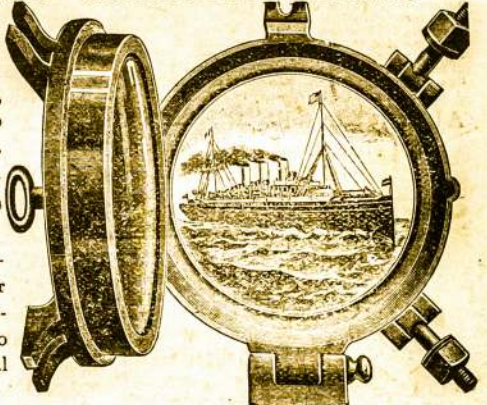
Su guodone  
**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes sz Amerikos į Europa ant geriausių Laivų, Hamburg, Rotterdam, Bremen, Antverp Havre Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus visais gelžkeliais į visus miestus visam sviete.

Siunczia pinigus į visas svieto dalis greitai ir už pigiausių prekę. Perka, parduoda ir iszmaino visokius pinigus pagal dienos kursą.



**Atlieka visokius reikalus senam kraszte.**

**GALIMA SUSISZNEKĖT LENKISZKAI.**  
Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėldieniais nuo 9 iki 12 ryte.  
100½ E. Main str. 42 E. Market Str.  
PLYMOUTH, PA. **Hurwitz's,** Wilkes-Barre, Pa.

**M. ROSENBAUM**

Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos  
**Philadelphios.**

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas dalis svieto, ir ant visokių linijū. Turim susineszimus kiekvienoj dalyje svieto ir siuncziam pinigus greitai ir pigei.

Susisznekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban- kon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszką rodą.

Mūsų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**